

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 363

Volume 37

31 December 1994

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

.....

★ Council Regulation (EC) No 3362/94 of 20 December 1994 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1995 and certain conditions under which they may be fished	1
★ Council Regulation (EC) No 3363/94 of 20 December 1994 allocating, for 1995, Community catch quotas in Greenland waters	48
★ Council Regulation (EC) No 3364/94 of 20 December 1994 laying down, for 1995, certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of the Faroe Islands	50
★ Council Regulation (EC) No 3365/94 of 20 December 1994 allocating, for 1995, certain catch quotas between Member States for vessels fishing in Faroese waters	58
★ Council Regulation (EC) No 3366/94 of 20 December 1994 laying down for 1995 certain conservation and management measures for fishery resources in the Regulatory Area as defined in the Convention on Future Multilateral Cooperation in the North West Atlantic Fisheries	60
★ Council Regulation (EC) No 3367/94 of 20 December 1994 laying down for 1995 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Estonia	72
★ Council Regulation (EC) No 3368/94 of 20 December 1994 allocating, for 1995, catch quotas between Member States for vessels fishing in Estonian waters	80

Price: ECU 23

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

★ Council Regulation (EC) No 3369/94 of 20 December 1994 laying down for 1995 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Latvia	82
★ Council Regulation (EC) No 3370/94 of 20 December 1994 allocating, for 1995, catch quotas between Member States for vessels fishing in Latvian waters	90
★ Council Regulation (EC) No 3371/94 of 20 December 1994 laying down for 1995 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Lithuania	93
★ Council Regulation (EC) No 3372/94 of 20 December 1994 allocating, for 1995, catch quotas between Member States for vessels fishing in Lithuanian waters ..	100
★ Council Regulation (EC) No 3373/94 of 20 December 1994 allocating, for 1995, catch quotas between Member States for vessels fishing in Icelandic waters	102
★ Council Regulation (EC) No 3374/94 of 20 December 1994 laying down for 1995 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Poland and the Russian Federation	104
★ Council Regulation (EC) No 3375/94 of 20 December 1994 allocating, for 1995, catch quotas between Member States for vessels fishing in Polish and Russian waters	112
★ Council Regulation (EC) No 3376/94 of 20 December 1994 laying down for the period until 31 March 1995 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway	114
★ Council Regulation (EC) No 3377/94 of 20 December 1994 allocating, for the period until 31 March 1995, certain catch quotas between Member States for vessels fishing the Norwegian exclusive economic zone and the fishing zone around Jan Mayen	122

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EC) No 3362/94
of 20 December 1994**

**fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1995 and
certain conditions under which they may be fished**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture ⁽¹⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Having regard to the 1985 Act of Accession, and in particular Articles 157, 161 and 348 thereof,

Having regard to the 1994 Act of Accession, and in particular Articles 121 and 122 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 3760/92 requires the Council to formulate, in the light of the available scientific advice and, in particular, of the report prepared by the Scientific, Technical and Economic Committee for Fisheries, the measures necessary to ensure the rational and responsible exploitation of resources on a sustainable basis;

Whereas a management regime making full use of the new management possibilities given by Regulation (EEC) No 3760/92 cannot yet be achieved, due to the need to put into force certain measures for the control of fisheries, to further develop the appropriate administrative framework (licensing system) and to enhance scientific knowledge; whereas, until such a management regime is consolidated, limitation of exploitation rates should be guaranteed by the current TAC system;

Whereas under the terms of Article 8 (4) of Regulation (EEC) No 3760/92, it is incumbent upon the Council, in accordance with Article 4, to determine for each fishery or group of fisheries the total allowable catches (TAC); whereas fishing opportunities should be distributed between Member States in accordance with Article 8 (4) (ii);

Whereas it is necessary to establish the principles and certain procedures of fishery management at the Community level,

so that Member States can ensure the management of the fleets under their flag or jurisdiction;

Whereas, in accordance with the procedure provided for in Article 2 of the Agreement on fisheries between the European Economic Community, of the one part, and the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands, of the other part ⁽²⁾, the Parties have consulted on their reciprocal fishing rights for 1995; whereas these consultations have been successfully concluded; whereas, as a result, it is possible to fix the TACs, the Community shares and the quotas for certain joint and autonomous stocks, of which part is allocated to the Faroe Islands;

Whereas, in accordance with the procedure provided in Articles 2 and 7 of the Fisheries Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway ⁽³⁾, the Community and Norway have held consultations concerning mutual fishing rights for the period until 31 March 1995 and the management of common biological resources; whereas the Community and Norway agreed to hold consultations on their mutual fishing rights for the remaining months of 1995 as early as possible in 1995;

Whereas the Community has signed the United Nations Convention on the Law of the Sea, which contains principles and rules relating to the conservation and management of the living resources of the sea;

Whereas, in the framework of its wider international obligations, the Community participates in efforts to conserve fish stocks arising in international waters; whereas the extent to which such stocks are fished by vessels of the Community should be viewed in the light of overall fishing activity and the contribution made hitherto by the Community towards their conservation should be taken into account;

Whereas the International Baltic Sea Fishery Commission has recommended TACs for the stocks of cod, salmon, herring and sprat occurring in the waters of the Baltic Sea and the shares thereof for each contracting party;

⁽¹⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 226, 29. 8. 1980, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 226, 29. 8. 1980, p. 48.

Whereas, in the case of certain stocks fished mainly for reduction to meal and oil, it does not appear necessary to make quota allocations;

Whereas Article 161 of the 1985 Act of Accession fixes the share of the TACs allocated to Spain for certain stocks in certain zones and allocates flat-rate amounts of horse mackerel and blue whiting to Spain;

Whereas those flat-rate amounts of blue whiting shall be divided among ICES sub-areas and divisions V b (EC zone), VI, VII and VIII a, b and d;

Whereas, pursuant to Article 158 of the 1985 Act of Accession, a distinction is to be made between fishing for demersal species and fishing for species other than demersal; whereas the group to which blue whiting, anchovy and horse mackerel belong should therefore be defined;

Whereas, in order to ensure effective management of these TAC's, the specific conditions under which fishing operations occur should be established;

Whereas, in order to ensure a better exploitation of the quotas of herring, hake, blue whiting, mackerel and megrim, transfers of a part of the quotas from the zone of allocation to adjacent zones should be allowed;

Whereas, in order to ensure a better exploitation of the haddock stocks in zones V b (EC zone), VI, XII and XIV, catches in zones V b and VI a should be limited;

Whereas, taking account of the latest scientific advice, it is necessary to establish seasonal limitations on fishing activities in the Celtic Sea in order to limit fishing for herring;

Whereas catches of certain pelagic species and certain shrimps (*Pandalus* spp. except *Pandalus montagui*) may be taken with a mesh size which derogates from Community rules; whereas catches of whiting may be taken in conditions that derogate from Community rules; whereas scientific advice on these issues is already available; whereas, until the necessary amendments have been made to Council Regulation (EEC) No 3094/86 of 7 October 1986, laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources ⁽¹⁾, it is appropriate to extend the current conditions of fishing for the abovementioned species as defined by Article 9 of Council Regulation (EC) No 3676/93 of 21 December 1993 fixing for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1994 and certain conditions under which they may be fished ⁽²⁾;

Whereas massive catches of young flatfish are being taken in the southern North Sea in autumn; whereas protection should be given to these fish, in order to achieve a better exploitation;

Whereas the International Baltic Sea Fisheries Commission has recommended certain technical measures for resource conservation and other dispositions on control of fishing activities, to be implemented by its Contracting Parties with effect from 1 January 1995;

Whereas, pursuant to Article 122 of the 1994 Act of Accession, the conditions under which allocations made in the framework of the Accession can be fished will remain identical to those applicable immediately prior to the entry in force of the 1994 Treaty of Accession;

Whereas improved economical utilization of certain stocks of herring requires them to be used for purposes other than direct human consumption; whereas the state of these stocks is such that, under appropriate management, there is no danger in implementing such a measure;

Whereas, pursuant to Article 2 (3) of the 1994 Treaty of Accession, the institutions of the Union may adopt before accession the measures referred to in Articles 94, 121 and 122 of the 1994 Act of Accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

This Regulation fixes for 1995, for certain fish stocks and groups of fish stocks, total allowable catches (TACs) per stock or group of stocks, the share of these catches available to the Community, the allocation of that share among Member States and the specific conditions under which these stocks may be fished ⁽³⁾.

For the purposes of this Regulation, the Skagerrak is bounded on the west by a line drawn from the Hanstholm lighthouse to the Lindesnes lighthouse and on the south by a line drawn from the Skagen lighthouse to the Tistlarna lighthouse and from this point to the nearest point on the Swedish coast.

For the purposes of this Regulation, the Kattegat is bounded on the north by a line drawn from the Skagen lighthouse to the Tistlarna lighthouse and from this point to the nearest point on the Swedish coast and on the south by a line drawn from Hasenøre to Gribens Spids, from Korshage to Spodsbjerg and from Gilbjerg Hoved to Kullen.

For the purposes of this Regulation, the North Sea shall comprise ICES sub-area IV and that part of ICES division IIIa which is not covered by the definition of the Skagerrak given in this Article.

⁽¹⁾ OJ No L 288, 11. 10. 1986, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1796/94 (OJ No L 187, 22. 7. 1994, p. 1).

⁽²⁾ OJ No L 341, 31. 12. 1993, p. 1. Regulation as amended by Regulation (EC) No 2761/94 (OJ No L 294, 15. 11. 1994, p. 2).

⁽³⁾ The definition of the ICES and Cefac areas referred to in this Regulation is given in Commission communications 85/C 347/05 (OJ No C 347, 31. 12. 1985, p. 14) and 85/C 335/02 (OJ No C 335, 24. 12. 1985, p. 2) respectively.

Article 2

TACs for stocks or groups of stocks to which Community rules apply and the share of these catches available to the Community are hereby fixed for 1995 as set out in Annex I.

Article 3

The allocation among the Member States of the share available to the Community of the TACs mentioned in Article 2 is fixed for 1995 in Annex I.

This allocation shall be without prejudice to exchanges made pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 3760/92 and reallocations made pursuant to Articles 21 (4), 23 (1) and 32 (2) of Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy ⁽¹⁾.

Article 4

As regards the herring stock of the North Sea and of the eastern English Channel, transfers of up to 50 % of the quotas may be effected from ICES divisions IV c and VII d to ICES division IV b.

As regards the hake stock in zones II a (EC zone) and IV (EC zone), Member States having a quota in this zone may, on exhaustion of this quota, make transfers from zones V b (EC zone), VI, VII, XII and XIV and from zones VIII a, b and d to zone II a (EC zone) and IV (EC zone).

However, such transfers must be notified in advance to the Commission.

Article 5

1. It shall be prohibited to retain on board or to land catches from stocks for which TACs or quotas are fixed unless:

- (i) the catches have been taken by vessels of a Member State having a quota and that quota is not exhausted; or
- (ii) the share of the TAC available to the Community (Community share) has not been allocated by quota among Member States and the Community share has not been exhausted; or
- (iii) for all species other than herring and mackerel, they are mixed with other species and have been taken with nets whose mesh size is 32 mm or less in regions 1 and 2 or 40 mm or less in region 3 in accordance with Article 2 paragraph 1 of Regulation (EEC) No 3094/86, and are not sorted either on board or on landing; or
- (iv) for herring, they are within the limits of paragraph 2; or

(v) for mackerel, they are mixed with horse-mackerel or pilchard and the mackerel does not exceed 10 % of the total weight of mackerel, horse-mackerel and pilchard on board and the catches are not sorted, or

(vi) they are caught during the course of scientific investigations carried out under Regulation (EEC) No 3094/86.

All landings shall count against the quota, or, if the Community share has not been allocated between Member States by quotas, against the Community share, except for catches made under the provisions of (iii), (iv), (v) and (vi).

2. When fishing with nets whose mesh size is less than 32 mm in regions 1 and 2 other than the Skagerrak and the Kattegat and with nets whose mesh size is less than 40 mm in region 3, it shall be prohibited to retain on board catches of herring mixed with other species unless such catches are not sorted and unless the herring, if mixed with sprat only, does not exceed 10 % by weight of the total weight of herring and sprat combined.

When fishing with nets whose mesh size is less than 32 mm in regions 1 and 2 and with nets whose mesh size is less than 40 mm in region 3, it shall be prohibited to retain on board catches of herring mixed with other species unless such catches are not sorted and unless the herring, if mixed with other species whether or not including sprat, does not exceed 5 % by weight of the total weight of the herring and other species combined.

3. The determination of the percentage of by-catches and their disposal shall be made in accordance with Article 2 of Regulation (EEC) No 3094/86.

Article 6

Blue whiting, anchovy and horse mackerel shall be considered to be species other than demersal.

Article 7

1. Fishing for herring shall be prohibited from 1 to 15 November 1995 within the area bounded by the following coordinates:

- the south-east coast of Ireland at longitude 7°30' W,
- latitude 51°15' N, longitude 7°30' W,
- latitude 51°15' N, longitude 9°00' W,
- the south coast of Ireland at longitude 9°00' W.

2. The areas and periods described in this Article may be altered in accordance with the procedure laid down in Article 18 of Regulation (EEC) No 3760/92.

⁽¹⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

Article 8

By way of derogation from Regulation (EEC) No 2115/77 ⁽¹⁾, directed fishing and landing of herring for purposes other than human consumption can be conducted, until 31 December 1995, by vessels flying the flag of Sweden or Finland and, in the Baltic Sea, on a pilot basis, by vessels flying the flag of other Member States, within the rules provided in Council Regulation (EEC) No 1866/86 of 12 June 1986 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources in the waters of the Baltic Sea, the Belts and the Sound ⁽²⁾.

Article 9

By way of derogation from footnotes 11, 12 and 13 in Annex I to Regulation (EEC) No 3094/86 the following provisions shall apply:

- (i) When fishing in region 3, except Skagerrak and Kattegat, for the target species 'mackerel (*Scomber scombrus*), horse mackerel (*Trachurus trachurus*), herring (*Clupea harengus*), pelagic Cephalopoda, sardine (*Sardina pilchardus*), and blue whiting (*Micromesistius poutassou*)', the use of 32 mm mesh shall be permitted until 31 December 1995.
- (ii) When fishing in region 3, except Skagerrak and Kattegat, for the target species 'Shrimps (*Pandalus* spp., except *Pandalus montagui*)', the use of 35 mm mesh shall be permitted until 31 December 1995.
- (iii) The conditions for fishing for the target species 'whiting (*Merlangius merlangus*) in ICES sub-areas II, IV, V and VI (north of 56°N) shall remain valid until 31 December 1995'.

Article 10

By way of derogation from the second subparagraph of paragraph (a) of Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 3094/86, the period of enlargement of the area in which beam trawling is banned shall be from 1 January to 31 December 1995.

Article 11

Fishing for cod shall be prohibited in the Baltic Sea, the Belts and the Øresund from 1 June to 31 August 1995.

Article 12

By way of derogation from Articles 3, 5 and 6 of Regulation (EEC) No 1866/86 the following provisions will apply in the

Baltic Sea, the Belts and the Øresund from 1 January to 31 December 1995:

- (i) The weight of undersized cod kept on board may amount to 5 % of the total catch of cod.
- (ii) The by-catch of cod in herring and sprat fishing shall not exceed 10 % by weight. No more than 5 % of this by-catch of this cod may be undersized.
- (iii) It shall be prohibited to use trawls, Danish seines or gill-nets having a mesh opening (measured when wet) smaller than that specified for the fisheries listed below:
 - (a) cod gillnets, and trawls and Danish seines with special devices such as exit windows or any other design with at least a selectivity at level of 50 % retention length of 38 cm and listed in Annex II of this Regulation: 105 mm ⁽³⁾;
 - Normal trawl and Danish seines: 120 mm ⁽²⁾ ⁽⁴⁾;
 - (b) flatfish in subdivisions 22 to 27 fished with gillnets, normal trawls and Danish seines: 120 mm ⁽²⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾;
 - (c) flatfish in subdivision 28, fished with gillnets, normal trawls and Danish seines: 110 mm ⁽²⁾;
 - (d) flatfish in subdivisions 29 and 32, south of latitude 59°30' N fished with (i) gillnets: 100 mm, (ii) normal trawls and Danish seines: 110 mm ⁽²⁾;
 - (e) flatfish fished with trawl and Danish seines with special selectivity devices as specified in (a): 105 mm ⁽²⁾ ⁽⁵⁾;
 - (f) herring in subdivisions 22 to 27: 32 mm;
 - (g) herring in subdivisions 28 to 29, south of latitude 59°30' N: 28 mm;
 - (h) herring in subdivisions 30 to 32 and subdivision 29, north of latitude 59°30' N: 16 mm;
 - (i) sprat in the whole Convention area: 16 mm.
- (iv) When fishing for cod, only authorized gear for the cod fishery, as defined in subparagraph (iii), or gear with a larger mesh opening, shall be allowed to be kept on board. If there is any other gear on board, landing of cod shall be prohibited.

⁽¹⁾ OJ No L 247, 28. 9. 1977, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 162, 18. 6. 1986, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 2156/91 (OJ No L 201, 24. 7. 1991, p. 1).

⁽³⁾ Notwithstanding Article 13 of this Regulation, this measure shall take effect from 1 June 1995.

⁽⁴⁾ Applied to the meshes of the last eight metres of the net measured from the codline with the meshes stretched lengthwise.

⁽⁵⁾ With the exemption of sole fishing in subdivisions 22 and 23.

⁽⁶⁾ With the exemption of subdivisions 22 to 24, west of 14°00' E, where normal trawls and Danish seines with a mesh opening of 90 mm shall be allowed.

Article 13

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the new Member States, this Regulation shall enter into force on the date of accession.

It shall apply with effect from 1 January 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1994.

For the Council

The President

J. BORCHERT

ANEXO I / BILAG I / ANHANG I / ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I / ANNEX I / ANNEXE I / ALLEGATO I /
BIJLAGE I / ANEXO I

TAC en 1995 por especie y zona y la distribución, entre los Estados miembros, de la parte asignada a la Comunidad (en toneladas peso vivo)

TAC for 1995 pr. bestand og pr. område og fordelingen blandt medlemsstaterne af Fællesskabets andel (tons levende vægt)

TAC für 1995 je Bestand und Bereich und die Aufteilung des für die Gemeinschaft verfügbaren Anteils auf die Mitgliedstaaten (in Tonnen Lebendgewicht)

TAC ανά απόθεμα και ζώνη για το 1995, καθώς και η κατανομή μεταξύ των κρατών μελών του χορηγούμενου στην Κοινότητα μεριδίου (σε τόνους ζωντανού βάρους)

TACs by stock and by area for 1995 and the allocation among the Member States of the share available to the Community (in tonnes live weight)

TAC pour 1995 par stock et par zone ainsi que la répartition entre les États membres de la part attribuée à la Communauté (en tonnes poids vif)

TAC per il 1995 per popolazione e per zona e la ripartizione tra gli Stati membri della parte disponibile per la Comunità (in tonnellate peso vivo)

TAC voor 1995, per bestand en per gebied en de verdeling over de Lid-Staten van het voor de Gemeenschap beschikbare aandeel (in ton levend gewicht)

TAC para 1995 por existência e por zona e a repartição, entre os Estados-membros, da parte atribuída à Comunidade (em toneladas peso vivo)

Species: Herring <i>Clupea harengus</i>		Zone III a
België/Belgique		(*) Precautionary TAC. (1) No fishing of this quota may take place, in the Skagerrak, within 4 miles of the baselines of the Kingdom of Norway. (2) No fishing of this quota may take place, in the Skagerrak, within 12 miles of the baselines of the Kingdom of Norway. (3) This TAC and the corresponding allocations are valid only until 31 March 1995.
Danmark	20 470 (1)	
Deutschland	330 (2)	
Ελλάδα		
España		
France		
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige	21 420 (1)	
United Kingdom		
EC	42 220	
TAC	42 720 (*) (3)	

Species: Herring <i>Clupea harengus</i>	Zone III b, c, d ⁽¹⁾
België/Belgique Danmark 32 140 Deutschland 97 450 Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland 34 430 ⁽³⁾ Sverige 119 180 United Kingdom EC 283 200 ⁽²⁾ TAC 307 700	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ Of which, for Germany and Denmark together, no more than 3 000 t may be fished in the Estonian zone; no more than 2 000 t in the Latvian zone, and no more than 1 000 t in the Lithuanian zone. ⁽³⁾ Of which no more than 1 500 t may be fished in Estonian waters.
Species: Herring <i>Clupea harengus</i>	Zone III d (Management Unit 3) ⁽¹⁾
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland 90 180 Sverige 19 820 United Kingdom EC 110 000 TAC 110 000	⁽¹⁾ As defined by IBSFC in 1994.
Species: Herring <i>Clupea harengus</i>	Zone II a ⁽¹⁾ , IV a, b
België/Belgique Danmark 21 780 Deutschland 14 770 Ελλάδα España France 5 610 Ireland Italia Luxembourg Nederland 22 020 Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige 1 490 ⁽²⁾ United Kingdom 21 760 EC 87 430 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ TAC 87 430 ⁽⁵⁾	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ May only be fished in IV a and IV b. ⁽³⁾ Of which no more than 16 700 t may be fished in waters under the sovereignty or jurisdiction of Norway. ⁽⁴⁾ Member States must inform the Commission of their landings of herring, distinguishing between ICES Divisions II a, IV a and IV b. ⁽⁵⁾ This TAC and the corresponding allocations are valid only until 31 March 1995.

Species: Herring <i>Clupea harengus</i>		Zone IV c, VII d
België/Belgique	3 440	⁽¹⁾ This TAC and the corresponding allocations are valid only until 31 March 1995. ^(*) Precautionary TAC.
Danmark	260	
Deutschland	260	
Ελλάδα		
España		
France	6 410	
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland	5 020	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom	1 280	
EC	16 670	
TAC	16 670 ⁽¹⁾ ^(*)	
Species: Herring <i>Clupea harengus</i>		Zone V b ⁽¹⁾ , VI a, N ⁽²⁾ , VI b
België/Belgique		⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ Reference is to the herring stock in ICES Division VI a, north of 56°00' N and in that part of VI a which is situated east of 07°00' W and north of 55°00' N, excluding the Clyde. ^(*) Precautionary TAC.
Danmark		
Deutschland	6 720	
Ελλάδα		
España		
France	1 270	
Ireland	9 080	
Italia		
Luxembourg		
Nederland	6 720	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom	46 350	
EC	70 140	
TAC	77 000 ^(*)	
Species: Herring <i>Clupea harengus</i>		Zone VI a, S ⁽¹⁾ , VII b, c
België/Belgique		⁽¹⁾ Reference is to the herring stock in ICES Division VI a, south of 56°00' N and west of 07°00' W. ^(*) Precautionary TAC.
Danmark		
Deutschland		
Ελλάδα		
España		
France		
Ireland	25 450	
Italia		
Luxembourg		
Nederland	2 550	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom		
EC	28 000	
TAC	28 000 ^(*)	

Species: Herring <i>Clupea harengus</i>	Zone VI a Clyde ⁽¹⁾
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 1 000 EC 1 000 TAC 1 000 (*)	⁽¹⁾ Clyde stock; reference is to the herring stock in the maritime area situated to the north-east of a line drawn between Mull of Kintyre and Corsewall Point. (*) Precautionary TAC.
Species: Herring <i>Clupea harengus</i>	Zone VII a ⁽¹⁾
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland 1 820 Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 5 180 EC 7 000 TAC 7 000 (*)	⁽¹⁾ ICES Division VII a is reduced by the area added to the Celtic Sea bounded: — to the north by latitude 52° 30' N, — to the south by latitude 52° 00' N, — to the west by the coast of Ireland, — to the east by the coast of the United Kingdom. (*) Precautionary TAC.
Species: Herring <i>Clupea harengus</i>	Zone VII e, f
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France 500 Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 500 EC 1 000 TAC 1 000 (*)	(*) Precautionary TAC.

Species: Herring <i>Clupea harengus</i>	Zone VII g, h, j, k ⁽¹⁾
België/Belgique Danmark Deutschland 230 Ελλάδα España France 1 300 Ireland 18 140 Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 30 EC 21 000 TAC 21 000 (*)	⁽¹⁾ Increased by zone bounded: — to the north by latitude 52° 30' N, — to the south by latitude 52° 00' N, — to the west by the coast of Ireland, — to the east by the coast of the United Kingdom. (*) Precautionary TAC.
Species: Anchovy <i>Engraulis encrasicolus</i>	Zone VIII
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 29 700 France 3 300 Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 33 000 TAC 33 000 (*)	(*) Precautionary TAC.
Species: Anchovy <i>Engraulis encrasicolus</i>	Zone IX, X, COPACE 34.1.1 ⁽¹⁾
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 5 740 ⁽²⁾ France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal 6 260 ⁽²⁾ Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 12 000 TAC 12 000 (*)	(*) Precautionary TAC. ⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ May be fished only in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of the Member State concerned, or in international waters of the zone concerned.

Species: Cod <i>Gadus morhua</i>	Zone I, II b
België/Belgique Danmark Deutschland 4 820 Ελλάδα España 11 500 France 2 130 Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal 2 390 Suomi/Finland Sverige United Kingdom 3 130 250 ⁽¹⁾ EC 24 220 TAC 24 220 ⁽²⁾	⁽¹⁾ Available to all Member States except Sweden, Finland, Germany, Spain, France, Portugal and United Kingdom. ⁽²⁾ The allocation of the share of the cod stock available to the Community in the zone Spitzbergen and Bear Island is entirely without prejudice to the rights and obligations deriving from the 1920 Treaty of Paris.
Species: Cod <i>Gadus morhua</i>	Zone III a Skagerrak
België/Belgique 10 ⁽¹⁾ Danmark 4 140 ⁽²⁾ Deutschland 100 ⁽¹⁾ Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland 30 ⁽¹⁾ Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige 720 ⁽²⁾ United Kingdom EC 5 000 TAC 5 000 ^(*) ⁽³⁾	^(*) Precautionary TAC. ⁽¹⁾ No fishing of this quota may take place, in the Skagerrak, within 12 miles of the baselines of the Kingdom of Norway. ⁽²⁾ No fishing of this quota may take place, in the Skagerrak, within 4 miles of the baselines of the Kingdom of Norway. ⁽³⁾ This TAC and the corresponding allocations are valid only until 31 March 1995.
Species: Cod <i>Gadus morhua</i>	Zone III a Kattegat
België/Belgique Danmark 4 130 Deutschland 90 Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige 2 480 United Kingdom EC 6 700 TAC 6 700 ^(*)	^(*) Precautionary TAC.

Species: Cod <i>Gadus morhua</i>	Zone III b, c, d ⁽¹⁾
België/Belgique Danmark 27 120 Deutschland 11 860 Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland 1 310 Sverige 19 110 ⁽²⁾ United Kingdom EC 59 400 ⁽³⁾ TAC 60 900	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ Excluding an additional 60 t of flatfish as bycatch in waters of the Community as constituted in 1994. ⁽³⁾ Of which, for Germany and Denmark together, no more than 400 t may be fished in the Estonian zone; no more than 400 t in the Latvian zone, and no more than 300 t in the Lithuanian zone.
Species: Cod <i>Gadus morhua</i>	Zone II a ⁽¹⁾ , IV
België/Belgique 1 100 Danmark 6 340 Deutschland 4 020 Ελλάδα España France 1 360 Ireland Italia Luxembourg Nederland 3 580 Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige 40 United Kingdom 14 560 EC 31 000 ⁽²⁾ TAC 31 000 ⁽³⁾	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ Of which no more than 13 500 t may be fished in waters under the sovereignty or jurisdiction of Norway. ⁽³⁾ This TAC and the corresponding allocations are valid only until 31 March 1995.
Species: Cod <i>Gadus morhua</i>	Zone V b ⁽¹⁾ , VI, XII, XIV
België/Belgique 40 Danmark Deutschland 370 ⁽²⁾ Ελλάδα España France 4 005 ⁽³⁾ Ireland 1 945 ⁽⁴⁾ Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 6 640 ⁽⁵⁾ EC 13 000 TAC 13 000 ^(*)	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ Of which no more than 340 tonnes may be taken in ICES Divisions V b (EC zone), VI a. ⁽³⁾ Of which no more than 3 665 tonnes may be taken in ICES Divisions V b (EC zone), VI a. ⁽⁴⁾ Of which no more than 1 885 tonnes may be taken in ICES Divisions V b (EC zone), VI a. ⁽⁵⁾ Of which no more than 6 070 tonnes may be taken in ICES Divisions V b (EC zone), VI a. ^(*) Precautionary TAC.

Species: Cod <i>Gadus morhua</i>	Zone VII a
België/Belgique 75 Danmark Deutschland Ελλάδα España France 215 Ireland 3 820 Italia Luxembourg Nederland 20 Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 1 670 EC 5 800 TAC 5 800	
Species: Cod <i>Gadus morhua</i>	Zone VII b-k, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 ⁽¹⁾
België/Belgique 760 ⁽²⁾ Danmark Deutschland Ελλάδα España France 12 990 ⁽²⁾ Ireland 1 730 ⁽²⁾ Italia Luxembourg Nederland 110 ⁽²⁾ Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 1 410 ⁽²⁾ EC 17 000 TAC 17 000 ^(*)	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ May not be fished in the waters under the sovereignty or jurisdiction of Spain and Portugal. ^(*) Precautionary TAC.
Species: Megrim <i>Lepidorhombus spp.</i>	Zone V b ⁽¹⁾ , VI, XII, XIV
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 550 France 2 140 Ireland 630 Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 1 520 EC 4 840 TAC 4 840 ^(*)	⁽¹⁾ Community waters. ^(*) Precautionary TAC.

Species: Megrim <i>Lepidorhombus spp.</i>	Zone VII
België/Belgique 540 Danmark Deutschland Ελλάδα España 6 000 ⁽¹⁾ France 7 280 Ireland 3 310 Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 2 870 EC 20 000 TAC 20 000	⁽¹⁾ Of which 300 tonnes may be fished in the zone V b (EC zone), VI, XII, XIV when the quota in the zone V b (EC zone), VI, XII, XIV is exhausted.
Species: Megrim <i>Lepidorhombus spp.</i>	Zone VIII a, b, d, e
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 1 430 France 1 160 Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 2 590 TAC 2 590	
Species: Megrim <i>Lepidorhombus spp.</i>	Zone VIII c, IX, X, CEEAF 34.1.1 ⁽¹⁾
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 5 540 ⁽²⁾ France 280 ⁽³⁾ Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal 180 ⁽²⁾ Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 6 000 TAC 6 000 ^(*)	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ May be fished in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of Spain or Portugal, or in the international waters of the zone concerned.. ⁽³⁾ May not be fished in the waters under the sovereignty or the jurisdiction of Portugal. ^(*) Precautionary TAC.

Species: Anglerfish <i>Lophiidae</i>		Zone V b ⁽¹⁾ , VI, XII, XIV
België/Belgique	310	⁽¹⁾ Community waters. ^(*) Precautionary TAC.
Danmark		
Deutschland	350	
Ελλάδα		
España	330	
France	3 800	
Ireland	860	
Italia		
Luxembourg		
Nederland	300	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom	2 650	
EC	8 600	
TAC	8 600 (*)	
Species: Anglerfish <i>Lophiidae</i>		Zone VII
België/Belgique	1 660	
Danmark		
Deutschland	190	
Ελλάδα		
España	660	
France	10 670	
Ireland	1 360	
Italia		
Luxembourg		
Nederland	220	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom	3 240	
EC	18 000	
TAC	18 000	
Species: Anglerfish <i>Lophiidae</i>		Zone VIII a, b, d
België/Belgique		⁽¹⁾ Of which 100 tonnes may be fished in the zone VII when the quota in the zone VII is exhausted.
Danmark		
Deutschland		
Ελλάδα		
España	780 ⁽¹⁾	
France	4 370	
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom		
EC	5 150	
TAC	5 150	

Species: Anglerfish <i>Lophiidae</i>	Zone VIII e
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 100 ⁽¹⁾ EC 100 TAC 100 (*)	⁽¹⁾ Available to all Member States except Sweden and Finland. (*) Precautionary TAC.
Species: Anglerfish <i>Lophiidae</i>	Zone VIII c, IX, X, CECAF 34.1.1 ⁽¹⁾
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 10 830 ⁽²⁾ France 10 ⁽³⁾ Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal 2 160 ⁽²⁾ Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 13 000 TAC 13 000 (*)	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ May be fished only in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of Spain or Portugal, or in the international waters of the zone concerned. ⁽³⁾ May not be fished in the waters under the sovereignty or the jurisdiction of Portugal. (*) Precautionary TAC.
Species: Capelin <i>Mallotus villosus</i>	Zone II b
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 0 ⁽¹⁾ TAC 0 ⁽¹⁾	⁽¹⁾ Without prejudice to the Community rights and subject to revision in the light of scientific advice.

Species: Haddock <i>Melanogrammus aeglefinus</i>		Zone III a, III b, c, d ⁽¹⁾
België/Belgique	10 ⁽²⁾	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ No fishing of this quota may take place, in the Skagerrak, within 12 miles of the baselines of the Kingdom of Norway. ⁽³⁾ No fishing of this quota may take place, in the Skagerrak, within 4 miles of the baselines of the Kingdom of Norway. ⁽⁴⁾ Excluding an estimated 1 000 t of industrial by-catch. ⁽⁵⁾ This TAC and the corresponding allocations are valid only until 31 March 1995. ^(*) Precautionary TAC.
Danmark	1 840 ⁽³⁾	
Deutschland	120 ⁽²⁾	
Ελλάδα		
España		
France		
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland	10 ⁽²⁾	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige	220 ⁽³⁾	
United Kingdom		
EC	2 200 ⁽⁴⁾	
TAC	3 200 ⁽⁵⁾ ^(*)	
Species: Haddock <i>Melanogrammus aeglefinus</i>		Zone II a ⁽¹⁾ , IV
België/Belgique	420	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ Excluding an estimate 1 700 t of industrial by-catch. ⁽³⁾ Of which no more than 23 300 t may be fished in waters under the sovereignty or jurisdiction of Norway. ⁽⁴⁾ This TAC and the corresponding allocations are valid only until 31 March 1995.
Danmark	2 870	
Deutschland	1 820	
Ελλάδα		
España		
France	3 180	
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland	310	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige	200	
United Kingdom	30 500	
EC	39 300 ⁽²⁾ ⁽³⁾	
TAC	41 000 ⁽⁴⁾	
Species: Haddock <i>Melanogrammus aeglefinus</i>		Zone V b ⁽¹⁾ , VI, XII, XIV
België/Belgique	50 ⁽²⁾	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ Of which no more than 30 tonnes may be fished in Divisions V b and VI a. ⁽³⁾ Of which no more than 40 tonnes may be fished in Divisions V b and VI a. ⁽⁴⁾ Of which no more than 1 605 tonnes may be fished in Divisions V b and VI a. ⁽⁵⁾ Of which no more than 1 570 tonnes may be fished in Divisions V b and VI a. ⁽⁶⁾ Of which no more than 11 755 tonnes may be fished in Divisions V b and VI a. ^(*) Precautionary TAC.
Danmark		
Deutschland	60 ⁽³⁾	
Ελλάδα		
España		
France	2 300 ⁽⁴⁾	
Ireland	1 805 ⁽⁵⁾	
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom	16 785 ⁽⁶⁾	
EC	21 000	
TAC	21 000 ^(*)	

Species: Haddock <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zone VII, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 ⁽¹⁾
België/Belgique 70 ⁽²⁾ Danmark Deutschland Ελλάδα España France 4 000 ⁽²⁾ Ireland 1 330 ⁽²⁾ Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 600 ⁽²⁾ EC 6 000 TAC 6 000 ^(*)	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ May not be fished in the waters under the sovereignty or jurisdiction of Spain and Portugal. ^(*) Precautionary TAC.
Species: Whiting <i>Merlangius merlangus</i>	Zone III a
België/Belgique Danmark 1 420 ⁽²⁾ Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland 10 ⁽³⁾ Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige 150 ⁽²⁾ United Kingdom EC 1 580 ⁽¹⁾ TAC 4 980 ⁽⁴⁾ ^(*)	⁽¹⁾ Excluding an estimated 3 400 t of industrial by-catch. ⁽²⁾ No fishing of this quota may take place, in the Skagerrak, within 4 miles of the baselines of the Kingdom of Norway. ⁽³⁾ No fishing of this quota may take place, in the Skagerrak, within 12 miles of the baselines of the Kingdom of Norway. ⁽⁴⁾ This TAC and the corresponding allocations are valid only until 31 March 1995. ^(*) Precautionary TAC.
Species: Whiting <i>Merlangius merlangus</i>	Zone II a ⁽¹⁾, IV
België/Belgique 690 Danmark 2 980 Deutschland 770 Ελλάδα España France 4 470 Ireland Italia Luxembourg Nederland 1 720 Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige 10 United Kingdom 11 860 EC 22 500 ⁽²⁾ ⁽³⁾ TAC 30 000 ⁽⁴⁾	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ Excluding an estimated 7 500 t of industrial by-catch. ⁽³⁾ Of which no more than 10 000 t may be fished in waters under the sovereignty or jurisdiction of Norway. ⁽⁴⁾ This TAC and the corresponding allocations are valid only until 31 March 1995.

Species: Whiting <i>Merlangius merlangus</i>	Zone V b ⁽¹⁾ , VI, XII, XIV
België/Belgique Danmark Deutschland 20 Ελλάδα España France 415 Ireland 1 980 Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 4 385 EC 6 800 TAC 6 800 (*)	⁽¹⁾ Community waters. (*) Precautionary TAC.
Species: Whiting <i>Merlangius merlangus</i>	Zone VII a
België/Belgique 20 Danmark Deutschland Ελλάδα España France 275 Ireland 4 605 Italia Luxembourg Nederland 5 Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 3 095 EC 8 000 TAC 8 000 (*)	(*) Precautionary TAC.
Species: Whiting <i>Merlangius merlangus</i>	Zone VII b-k
België/Belgique 240 Danmark Deutschland Ελλάδα España France 15 010 Ireland 6 950 Italia Luxembourg Nederland 120 Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 2 680 EC 25 000 TAC 25 000 (*)	(*) Precautionary TAC.

Species: Whiting <i>Merlangius merlangus</i>	Zone VIII
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 2 000 ⁽¹⁾ France 3 000 ⁽¹⁾ Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 5 000 TAC 5 000 (*)	⁽¹⁾ May be fished only in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of the Member State concerned, or in international waters of the zone concerned. (*) Precautionary TAC.
Species: Whiting <i>Merlangius merlangus</i>	Zone IX, X, CECAF 34.1.1 ⁽¹⁾
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal 2 640 Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 2 640 TAC 2 640 (*)	⁽¹⁾ Community waters. (*) Precautionary TAC.
Species: Hake <i>Merluccius merluccius</i>	Zone III a, III b, c, d ⁽¹⁾
België/Belgique Danmark 1 540 ⁽²⁾ Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige 120 ⁽²⁾ United Kingdom EC 1 660 TAC 1 660	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ No fishing of this quota may take place, in the Skagerrak, within 4 miles of the baselines of the Kingdom of Norway.

Species: Hake <i>Merluccius merluccius</i>	Zone II a ⁽¹⁾ , IV
België/Belgique 30 Danmark 1 110 Deutschland 130 Ελλάδα España France 250 Ireland Italia Luxembourg Nederland 60 Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 350 EC 1 930 TAC 1 930	(1) Community waters.
Species: Hake <i>Merluccius merluccius</i>	Zone V b ⁽¹⁾ , VI, VII, XII, XIV
België/Belgique 280 Danmark Deutschland Ελλάδα España 9 110 ⁽²⁾ France 14 090 ⁽²⁾ Ireland 1 700 Italia Luxembourg Nederland 180 Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 5 550 EC 30 910 TAC 30 910	(1) Community waters. (2) Of which 800 t may be fished in the zone VIII a, b, d, e, when the quota in the zone VIII a, b, d, e is exhausted.
Species: Hake <i>Merluccius merluccius</i>	Zone VIII a, b, d, e
België/Belgique 10 ⁽²⁾ Danmark Deutschland Ελλάδα España 6 340 ⁽¹⁾ France 12 940 ⁽³⁾ Ireland Italia Luxembourg Nederland 20 ⁽²⁾ Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 20 620 TAC 20 620	(1) Of which 1 000 t may be fished in the zone V b (EC zone), VI, VII, XII, XIV, when the quota in the zone V b (EC zone), VI, VII, XII, XIV is exhausted. (2) May not be fished in the waters under the sovereignty or jurisdiction of Spain. (3) Of which 1 800 t may be fished in the zone V b (EC zone), VI, VII, XII, XIV, when the quota in the zone V b (EC zone), VI, VII, XII, XIV is exhausted.

Species: Hake <i>Merluccius merluccius</i>	Zone VIII c, IX a, X, CECAF 34.1.1 ⁽¹⁾
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 5 440 ⁽²⁾ France 520 ⁽³⁾ Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal 2 540 ⁽⁴⁾ Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 8 500 TAC 8 500	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ May be fished only in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of the Member State concerned, or in international waters of the zone concerned, except for 850 tonnes which may be fished in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of Portugal. ⁽³⁾ May not be fished in the waters under the sovereignty or jurisdiction of Portugal. ⁽⁴⁾ May be fished only in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of the Member State concerned, or in international waters of the zone concerned, except for 850 tonnes which may be fished in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of Spain.
Species: Blue whiting <i>Micromesistius poutassou</i>	Zone II a ⁽¹⁾, IV ⁽¹⁾
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 50 000 ⁽²⁾ EC 50 000 TAC 90 000 ^(*)	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ Available to all Member States except Spain, Portugal Sweden and Finland. ^(*) Precautionary TAC.
Species: Blue whiting <i>Micromesistius poutassou</i>	Zone V b ⁽¹⁾, VI, VII
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 20 000 ⁽²⁾ France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 93 000 ^{(3) (4)} EC 113 000 ⁽⁴⁾ TAC 340 000 ^{(4) (*)}	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ Of which 5 000 tonnes may be fished either in ICES Divisions V b (EC zone), VI, VII or VIII a, b, d. ⁽³⁾ Available to all Member States except Spain, Portugal, Sweden and Finland. ⁽⁴⁾ Excluding quantities allocated to Portugal under Council Regulation (EEC) No 3293/94 (O.J. No L 341 of 30. 12. 1994, p. 5). ^(*) Precautionary TAC.

Species: Blue whiting <i>Micromesistius poutassou</i>	Zone VIII a, b, d
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 10 000 ⁽¹⁾ France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 16 500 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ 26 500 ⁽⁴⁾ TAC 26 500 ⁽⁴⁾ ^(*)	(1) Of which 5 000 tonnes may be fished either in ICES Divisions V b (EC zone), VI, VII or VIII a, b, d. (2) Available to all Member States except Spain, Portugal, Sweden and Finland. (3) May be fished only in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of France, or in international waters of the zone concerned. (4) Excluding quantities allocated to Portugal under Council Regulation (EEC) No 3293/94 (O.J. No L 341 of 30. 12. 1994, p. 5). (*) Precautionary TAC.
Species: Blue whiting <i>Micromesistius poutassou</i>	Zone VIII e
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 1 000 ⁽¹⁾ 1 000 TAC 1 000 ^(*)	(1) Available to all Member States except Sweden and Finland. (*) Precautionary TAC.
Species: Blue whiting <i>Micromesistius poutassou</i>	Zone VIII c, IX, X, CECF 34.1.1 ⁽¹⁾
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 44 000 ⁽²⁾ France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal 11 000 ⁽²⁾ Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 55 000 TAC 55 000 ^(*)	(1) Community waters. (2) May be fished only in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of the Member State concerned, or in the international waters of the zone concerned. (*) Precautionary TAC.

Species: Norway lobster <i>Nephrops norvegicus</i>		Zone III a ⁽¹⁾ , III b, c, d ⁽¹⁾
België/Belgique		⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ No fishing of this quota may take place, in the Skagerrak, within 4 miles of the baselines of the Kingdom of Norway. ⁽³⁾ No fishing of this quota may take place, in the Skagerrak, within 12 miles of the baselines of the Kingdom of Norway. ^(*) Precautionary TAC.
Danmark	3 550 ⁽²⁾	
Deutschland	10 ⁽³⁾	
Ελλάδα		
España		
France		
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige	1 270 ⁽²⁾	
United Kingdom		
EC	4 830	
TAC	4 830 ^(*)	
Species: Norway lobster <i>Nephrops norvegicus</i>		Zone II a ⁽¹⁾ , IV ⁽¹⁾
België/Belgique	795	⁽¹⁾ Community waters. ^(*) Precautionary TAC.
Danmark	795	
Deutschland	10	
Ελλάδα		
España		
France	25	
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland	410	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom	13 165	
EC	15 200	
TAC	15 200 ^(*)	
Species: Norway lobster <i>Nephrops norvegicus</i>		Zone V b ⁽¹⁾ , VI
België/Belgique		⁽¹⁾ Community waters. ^(*) Precautionary TAC.
Danmark		
Deutschland		
Ελλάδα		
España	25	
France	100	
Ireland	170	
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom	12 305	
EC	12 600	
TAC	12 600 ^(*)	

Species: Norway lobster <i>Nephrops norvegicus</i>	Zone VII
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 1 200 France 4 860 Ireland 7 380 Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 6 560 EC 20 000 TAC 20 000 (*)	(*) Precautionary TAC.
Species: Norway lobster <i>Nephrops norvegicus</i>	Zone VIII a, b
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 410 France 6 390 Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 6 800 TAC 6 800 (*)	(*) Precautionary TAC.
Species: Norway lobster <i>Nephrops norvegicus</i>	Zone VIII c
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 960 France 40 Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 1 000 TAC 1 000 (*)	(*) Precautionary TAC.

Species: Norway lobster <i>Nephrops norvegicus</i>	Zone VIII d, e
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France 50 Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 50 TAC 50 (*)	(*) Precautionary TAC.
Species: Norway lobster <i>Nephrops norvegicus</i>	Zone IX, X, CECAF 34.1.1 ⁽¹⁾
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 625 ⁽²⁾ France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal 1 875 ⁽²⁾ Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 2 500 TAC 2 500 (*)	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ May be fished only in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of the Member State concerned, or in international waters of the zone concerned, except for by-catches. (*) Precautionary TAC.
Species: Northern prawn <i>Pandalus borealis</i>	Zone III a
België/Belgique Danmark 1 460 ⁽¹⁾ Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige 790 ⁽¹⁾ United Kingdom EC 2 250 TAC 2 250 ⁽²⁾	⁽¹⁾ No fishing of this quota may take place, in the Skagerrak, within 4 miles of the baselines of the Kingdom of Norway. ⁽²⁾ This TAC and the corresponding allocations are valid only until 31 March 1995.

Species: Plaice <i>Pleuronectes platessa</i>		Zone III a Skagerrak
België/Belgique	20 ⁽¹⁾	(*) Precautionary TAC. ⁽¹⁾ No fishing of this quota may take place, in the Skagerrak, within 12 miles of the baselines of the Kingdom of Norway. ⁽²⁾ No fishing of this quota may take place, in the Skagerrak, within 4 miles of the baselines of the Kingdom of Norway. ⁽³⁾ This TAC and the corresponding allocations are valid only until 31 March 1995.
Danmark	2 910 ⁽²⁾	
Deutschland	10 ⁽¹⁾	
Ελλάδα		
España		
France		
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland	560 ⁽¹⁾	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige	160 ⁽²⁾	
United Kingdom		
EC	3 660	
TAC	3 660 ⁽³⁾ (*)	
Species: Plaice <i>Pleuronectes platessa</i>		Zone III a Kattegat
België/Belgique		(*) Precautionary TAC.
Danmark	2 490	
Deutschland	30	
Ελλάδα		
España		
France		
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige	280	
United Kingdom		
EC	2 800	
TAC	2 800 (*)	
Species: Plaice <i>Pleuronectes platessa</i>		Zone III b, c, d ⁽¹⁾
België/Belgique		⁽¹⁾ Community waters. (*) Precautionary TAC.
Danmark	2 700	
Deutschland	300	
Ελλάδα		
España		
France		
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige	200	
United Kingdom		
EC	3 200	
TAC	3 200 (*)	

Species: Plaice <i>Pleuronectes platessa</i>	Zone II a ⁽¹⁾ , IV
België/Belgique 3 140 Danmark 10 022 Deutschland 2 950 Ελλάδα España France 590 Ireland Italia Luxembourg Nederland 19 660 Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 14 540 EC 51 100 ⁽²⁾ TAC 51 100 ⁽³⁾	⁽¹⁾ Waters of the Community as constituted in 1994. ⁽²⁾ Of which no more than 15 000 t may be fished in waters under the sovereignty or jurisdiction of Norway. ⁽³⁾ This TAC and the corresponding allocations are valid only until 31 March 1995.
Species: Plaice <i>Pleuronectes platessa</i>	Zone V b ⁽¹⁾ , VI, XII, XIV
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France 70 Ireland 880 Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 1 450 EC 2 400 TAC 2 400 (*)	⁽¹⁾ Community waters. (*) Precautionary TAC.
Species: Plaice <i>Pleuronectes platessa</i>	Zone VII a
België/Belgique 115 Danmark Deutschland Ελλάδα España France 50 Ireland 1 445 Italia Luxembourg Nederland 35 Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 1 155 EC 2 800 TAC 2 800	

Species: Plaice <i>Pleuronectes platessa</i>	Zone VII b, c
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France 60 Ireland 240 Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 300 TAC 300 (*)	(*) Precautionary TAC.
Species: Plaice <i>Pleuronectes platessa</i>	Zone VII d, e
België/Belgique 1 310 Danmark Deutschland Ελλάδα España France 4 360 Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 2 330 EC 8 000 TAC 8 000	
Species: Plaice <i>Pleuronectes platessa</i>	Zone VII f, g
België/Belgique 350 Danmark Deutschland Ελλάδα España France 620 Ireland 100 Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 330 EC 1 400 TAC 1 400	

Species: Plaice <i>Pleuronectes platessa</i>	Zone VII h, j, k
België/Belgique 80 Danmark Deutschland Ελλάδα España France 170 Ireland 590 Italia Luxembourg Nederland 340 Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 170 EC 1 350 TAC 1 350 (*)	(*) Precautionary TAC.
Species: Plaice <i>Pleuronectes platessa</i>	Zone VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (1)
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 120 France 460 (2) Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal 120 Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 700 TAC 700 (*)	(1) Community waters. (2) May not be fished in the waters under the sovereignty or jurisdiction of Spain and Portugal. (*) Precautionary TAC.
Species: Pollack <i>Pollachius pollachius</i>	Zone V b (1), VI, XII, XIV
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 20 France 530 Ireland 150 Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 400 EC 1 100 TAC 1 100 (*)	(1) Community waters. (*) Precautionary TAC.

Species: Pollack <i>Pollachius pollachius</i>	Zone VII
België/Belgique 440 Danmark Deutschland Ελλάδα España 30 France 10 020 Ireland 1 070 Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 2 440 EC 14 000 TAC 14 000 (*)	(*) Precautionary TAC.
Species: Pollack <i>Pollachius pollachius</i>	Zone VIII a, b
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 440 France 2 160 Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 2 600 TAC 2 600 (*)	(*) Precautionary TAC.
Species: Pollack <i>Pollachius pollachius</i>	Zone VIII c
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 720 France 80 Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 800 TAC 800 (*)	(*) Precautionary TAC.

Species: Pollack <i>Pollachius pollachius</i>	Zone VIII d
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France 50 Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 50 TAC 50 (*)	(*) Precautionary TAC.
Species: Pollack <i>Pollachius pollachius</i>	Zone VIII e
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France 100 Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 100 (1) EC 100 TAC 100 (*)	(*) Precautionary TAC. (1) Available to all Member States, except Sweden and Finland.
Species: Pollack <i>Pollachius pollachius</i>	Zone IX, X, CECAF 34.1.1 (1)
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 430 France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal 20 Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 450 TAC 450 (*)	(1) Community waters. (*) Precautionary TAC.

Species: Saithe <i>Pollachius virens</i>	Zone II a (1), III a, III b, c, d (1), IV
België/Belgique 10 (2) Danmark 1 400 (2) Deutschland 3 530 (2) Ελλάδα España France 8 320 (2) Ireland Italia Luxembourg Nederland 40 (2) Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige 190 (2) United Kingdom 2 710 (2) EC 16 200 (4) TAC 16 200 (5)	(1) Community waters. (2) No fishing of this quota may take place, in the Skagerrak, within 12 miles of the baselines of the Kingdom of Norway. (3) No fishing of this quota may take place, in the Skagerrak, within 4 miles of the baselines of the Kingdom of Norway. (4) Of which no more than 13 500 t may be fished in waters under the sovereignty or jurisdiction of Norway. (5) This TAC and the corresponding allocations are valid only until 31 March 1995.
Species: Saithe <i>Pollachius virens</i>	Zone V b (1), VI, XII, XIV
België/Belgique Danmark Deutschland 1 065 Ελλάδα España France 10 555 Ireland 505 Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 3 875 EC 16 000 TAC 16 000	(1) Community waters.
Species: Saithe <i>Pollachius virens</i>	Zone VII, VIII, IX, X, CEECAF 34.1.1
België/Belgique 40 (2) Danmark Deutschland Ελλάδα España France 7 870 (2) Ireland 3 940 (2) Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 2 150 (2) EC 14 000 TAC 14 000 (*)	(1) Community waters. (2) May not be fished in the waters under the sovereignty or jurisdiction of Spain and Portugal. (*) Precautionary TAC.

Species: Atlantic salmon <i>Salmo salar</i>	Zone III b, c, d ⁽¹⁾ ⁽²⁾
België/Belgique Danmark 101 640 ⁽³⁾ Deutschland 11 310 ⁽³⁾ Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland 125 740 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾ Sverige 135 895 ⁽³⁾ United Kingdom ⁽³⁾ EC 374 585 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ TAC 377 085 ⁽³⁾	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ Excluding Sub-division 32 of IBSFC. ⁽³⁾ Expressed by number. ⁽⁴⁾ Of which, for Germany and Denmark together, no more than 3 000 salmon may be fished in the Estonian zone, no more than 1 000 salmon in the Latvian zone, and no more than 700 salmon in the Lithuanian zone. ⁽⁵⁾ Of which no more than 1 000 salmon may be fished in Estonian waters.
Species: Atlantic salmon <i>Salmo salar</i>	Zone Sub-division 32 of IBSFC
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland 97 680 ⁽¹⁾ Sverige United Kingdom EC 97 680 ⁽¹⁾ TAC 97 680 ⁽¹⁾	⁽¹⁾ Expressed by number.

Species: Mackerel <i>Scomber scombrus</i>		Zone II a ⁽¹⁾ , III a, III b, c, d ⁽¹⁾ , IV
België/Belgique	220 ⁽²⁾	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ No fishing of this quota may take place, in the Skagerrak, within 12 miles of the baselines of the Kingdom of Norway. ⁽³⁾ No fishing of this quota may take place, in the Skagerrak, within 4 miles of the baselines of the Kingdom of Norway. ⁽⁴⁾ Of which 820 tonnes may be fished from 1 October to 31 December 1995 in EC waters between latitudes 59° N and 62° N and longitudes 4° W and 6° W. ⁽⁵⁾ Of which no more than 12 000 tonnes may be fished in ICES Divisions III a, IV b, c. ⁽⁶⁾ Of which no more than 200 tonnes may be fished in ICES Divisions III a, IV b, c. ⁽⁷⁾ Of which no more than 200 tonnes may be fished in ICES Divisions III a, IV b, c. ⁽⁸⁾ No part of this quota may be fished in Division IV c. ⁽⁹⁾ Of which no more than 200 tonnes may be fished in ICES Divisions III a, IV b, c. ⁽¹⁰⁾ This TAC and the corresponding allocations are valid only until 31 March 1995. ⁽¹¹⁾ Including 560 tonnes accruing from conditions defined in footnote 4) of the Annex of the Agreed Records of Conclusions of Fisheries Consultations between the European Community, Sweden and Norway. Brussels, 1 December 1994.
Danmark	5 740 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	
Deutschland	230 ⁽²⁾	
Ελλάδα		
España		
France	690 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland	690 ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige	1 950 ⁽³⁾ ⁽⁸⁾	
United Kingdom	640 ⁽⁷⁾ ⁽⁹⁾	
EC	10 160	
TAC	10 160 ⁽¹⁰⁾ ⁽¹¹⁾	
Species: Mackerel <i>Scomber scombrus</i>		Zone II a ⁽¹⁾ , V b ⁽²⁾ , VI, VII, VIII a, b, d, e, XII, XIV
België/Belgique		⁽¹⁾ Except Community waters. ⁽²⁾ Community waters. ⁽³⁾ May not be fished in the waters under the sovereignty or jurisdiction of Spain. ⁽⁴⁾ Of which 1 320 tonnes may be fished from 1 October to 31 December 1995 in EC waters of ICES Division IV a. ⁽⁵⁾ May not be fished in the waters under the sovereignty or jurisdiction of Spain. ⁽⁶⁾ Of which 880 tonnes may be fished from 1 October to 31 December 1995 in EC waters of ICES Division IV a. ⁽⁷⁾ Of which 4 410 tonnes may be fished from 1 October to 31 December 1995 in EC waters of ICES Division IV a. ⁽⁸⁾ Of which 1 930 tonnes may be fished from 1 October to 31 December 1995 in EC waters of ICES Division IV a. ⁽⁹⁾ Of which 12 060 tonnes may be fished from 1 October to 31 December 1995 in EC waters of ICES Division IV a. ⁽¹⁰⁾ This TAC and the corresponding allocations are valid only until 31 March 1995.
Danmark		
Deutschland	16 760 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	
Ελλάδα		
España	20 ⁽⁵⁾	
France	11 170 ⁽³⁾ ⁽⁶⁾	
Ireland	55 860 ⁽³⁾ ⁽⁷⁾	
Italia		
Luxembourg		
Nederland	24 440 ⁽³⁾ ⁽⁸⁾	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige		
United Kingdom	153 640 ⁽³⁾ ⁽⁹⁾	
EC	261 890	
TAC	275 000 ⁽¹⁰⁾	

Species: Mackerel <i>Scomber scombrus</i>	Zone VIII c, IX, X, CECAF 34.1.1 ⁽¹⁾
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 30 140 ⁽²⁾ ⁽³⁾ France 200 ⁽⁴⁾ Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal 6 230 ⁽²⁾ Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 36 570 TAC 36 570 ^(*)	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ May be fished only in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of the Member State concerned, or in the international waters of the zone concerned. ⁽³⁾ Of which 3 000 tonnes may be fished in waters of ICES Division VIII b under the sovereignty or within the jurisdiction of Spain. ⁽⁴⁾ May not be fished in the waters under the sovereignty or jurisdiction of Spain and Portugal. ^(*) Precautionary TAC.
Species: Common sole <i>Solea solea</i>	Zone III a, III b, c, d ⁽¹⁾
België/Belgique Danmark 1 890 ⁽²⁾ Deutschland 110 ⁽³⁾ Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland 180 ⁽³⁾ Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige 70 ⁽²⁾ United Kingdom EC 2 250 TAC 2 250 ^(*)	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ No fishing of this quota may take place, in the Skagerrak, within 4 miles of the baselines of the Kingdom of Norway. ⁽³⁾ No fishing of this quota may take place, in the Skagerrak, within 12 miles of the baselines of the Kingdom of Norway. ^(*) Precautionary TAC.
Species: Common sole <i>Solea solea</i>	Zone II, IV
België/Belgique 2 335 Danmark 1 065 Deutschland 1 865 Ελλάδα España France 465 Ireland Italia Luxembourg Nederland 21 070 Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 1 200 EC 28 000 TAC 28 000	

Species: Common sole <i>Solea solea</i>	Zone V b ⁽¹⁾ , VI, XII, XIV
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland 125 Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 30 EC 155 TAC 155 (*)	⁽¹⁾ Community waters. (*) Precautionary TAC.
Species: Common sole <i>Solea solea</i>	Zone VII a
België/Belgique 635 Danmark Deutschland Ελλάδα España France 10 Ireland 160 Italia Luxembourg Nederland 205 Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 290 EC 1 300 TAC 1 300	
Species: Common sole <i>Solea solea</i>	Zone VII b, c
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France 15 Ireland 60 Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 75 TAC 75 (*)	(*) Precautionary TAC.

Species: Common sole <i>Solea solea</i>	Zone VII d
België/Belgique 1 025 Danmark Deutschland Ελλάδα España France 2 045 Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 730 EC 3 800 TAC 3 800	
Species: Common sole <i>Solea solea</i>	Zone VII e
België/Belgique 35 Danmark Deutschland Ελλάδα España France 360 Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 555 EC 950 TAC 950	
Species: Common sole <i>Solea solea</i>	Zone VII f, g
België/Belgique 685 Danmark Deutschland Ελλάδα España France 70 Ireland 35 Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 310 EC 1 100 TAC 1 100	

Species: Common sole <i>Solea solea</i>	Zone VII h, j, k
België/Belgique 60 Danmark Deutschland Ελλάδα España France 120 Ireland 325 Italia Luxembourg Nederland 95 Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 120 EC 720 TAC 720 (*)	(*) Precautionary TAC.
Species: Common sole <i>Solea solea</i>	Zone VIII a, b
België/Belgique 75 ⁽¹⁾ Danmark Deutschland Ελλάδα España 15 ⁽²⁾ France 5 500 ⁽¹⁾ Ireland Italia Luxembourg Nederland 410 ⁽¹⁾ Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 6 000 TAC 6 000	⁽¹⁾ May be fished only in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of France, or in the international waters of the zone concerned. ⁽²⁾ May be fished only in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of the Member State concerned, or in international waters of the zone concerned.
Species: Common sole <i>Solea spp.</i>	Zone VIII c, d, e, IX; X, CECAF 34.1.1 ⁽¹⁾
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 755 ⁽²⁾ France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal 1 245 ⁽²⁾ Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 2 000 TAC 2 000 (*)	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ May be fished only in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of Spain and Portugal, or in the international waters of the zone concerned. (*) Precautionary TAC.

Species: Sprat <i>Sprattus sprattus</i>		Zone III a
België/Belgique		(1) Includes all by-catches of all other species which are caught when fishing for sprat and which are landed unsorted notwithstanding Article 5, paragraph 2 of this regulation, paragraphs 1 and 2 of Council Regulation (EEC) No 3094/86 of 7 Oktober 1986 (O.J. No L 288, 11. 10. 86, p. 1). (2) No fishing of this quota may take place, in the Skagerrak, within 4 miles of the baselines of the Kingdom of Norway. (3) No fishing of this quota may take place, in the Skagerrak, within 12 miles of the baselines of the Kingdom of Norway. (4) This TAC and the corresponding allocations are valid only until 31 March 1995. (*) Precautionary TAC.
Danmark	9 610 (1) (2)	
Deutschland	20 (1) (2)	
Ελλάδα		
España		
France		
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige	3 630 (1) (2)	
United Kingdom		
EC	13 260 (1)	
TAC	13 260 (1) (4) (*)	
Species: Sprat <i>Sprattus sprattus</i>		Zone III b, c, d (1)
België/Belgique		(1) Community waters. (2) Of which, for Germany and Denmark together, no more than 4 000 t may be fished in the Estonian zone, no more than 6 000 t in the Latvian zone, and no more than 2 000 t in the Lithuanian zone. (3) Of which no more than 1 500 t may be fished in the Estonian zone.
Danmark	45 270	
Deutschland	27 170	
Ελλάδα		
España		
France		
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland		
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland	21 220 (3)	
Sverige	75 740	
United Kingdom		
EC	169 400 (2)	
TAC	181 400	
Species: Sprat <i>Sprattus sprattus</i>		Zone II a (1), IV (1)
België/Belgique	1 500	(1) Community waters. (2) Available to all Member States except Spain, Portugal, Sweden and Finland. (3) Including sandeel. (*) Precautionary TAC.
Danmark	1 500	
Deutschland	1 500	
Ελλάδα		
España		
France	1 500	
Ireland		
Italia		
Luxembourg		
Nederland	1 500	
Österreich		
Portugal		
Suomi/Finland		
Sverige	1 330 (3)	
United Kingdom	1 500	
EC	139 670 (2)	
TAC	170 000 (*)	

Species: Sprat <i>Sprattus sprattus</i>	Zone VII d, e
België/Belgique 60 Danmark 3 900 Deutschland 60 Ελλάδα España France 840 Ireland Italia Luxembourg Nederland 840 Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 6 300 EC 12 000 TAC 12 000 (*)	(*) Precautionary TAC.
Species: Horse mackerel <i>Trachurus spp.</i>	Zone II a ⁽¹⁾, IV ⁽¹⁾
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 55 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾ EC 60 000 TAC 60 000 (*)	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ Available to all Member States except Spain, Portugal, Sweden and Finland. ⁽³⁾ Of which a maximum of 50% may be fished before 1 August 1995. (*) Precautionary TAC.
Species: Horse mackerel <i>Trachurus spp.</i>	Zone V b ⁽¹⁾, VI, VII, VIII a, b, d, e, XII, XIV
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 31 000 France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 262 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ EC 293 000 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ TAC 300 000 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ (*)	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ Available to all Member States except Spain, Portugal, Sweden and Finland. ⁽³⁾ Of which a maximum of 50% may be fished before 1 August 1995. ⁽⁴⁾ Excluding quantities allocated to Portugal under Council Regulation (EEC) No 3293/94 (O.J. No L 341 of 30. 12. 1994, p. 5). ⁽⁵⁾ May not be fished in the waters under the sovereignty or jurisdiction of Spain and Portugal. (*) Precautionary TAC.

Species: Horse mackerel <i>Trachurus spp.</i>	Zone VIII c, IX
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España 39 270 ⁽¹⁾ France 500 ⁽²⁾ Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal 33 230 ⁽³⁾ Suomi/Finland Sverige United Kingdom EC 73 000 TAC 73 000	⁽¹⁾ May be fished in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of the Member State concerned, or in international waters of the zone concerned, except for 2 250 tonnes which may be fished in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of Portugal. ⁽²⁾ Excluding ICES Sub-area IX. ⁽³⁾ May be fished in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of the Member State concerned, or in international waters of the zone concerned, except for 2 250 tonnes which may be fished in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of Spain.
Species: Norway pout <i>Trisopterus esmarki</i>	Zone II a ⁽¹⁾ , II a, IV ⁽¹⁾
België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Österreich Portugal Suomi/Finland Sverige United Kingdom 180 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾ EC 180 000 TAC 180 000 ^(*)	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ Available to all Member States except Spain, Portugal, Sweden and Finland. ⁽³⁾ For Danish and Swedish vessels, no fishing for this TAC may take place in the Skagerrak within four miles of the baselines of the Kingdom of Norway. For other Member States, no fishing of this TAC may take place in the Skagerrak within 12 miles of the baselines of the Kingdom of Norway. ^(*) Precautionary TAC.
Species: Other species	Zone II a ⁽¹⁾ , IV ⁽¹⁾
België/Belgique ⁽²⁾ Danmark ⁽²⁾ Deutschland ⁽²⁾ Ελλάδα ⁽²⁾ España France ⁽²⁾ Ireland ⁽²⁾ Italia ⁽²⁾ Luxembourg ⁽²⁾ Nederland ⁽²⁾ Österreich ⁽²⁾ Portugal Suomi/Finland Sverige 1 000 ⁽³⁾ United Kingdom ⁽²⁾ EC ⁽²⁾ TAC ⁽²⁾	⁽¹⁾ Community waters. ⁽²⁾ No limitation. ⁽³⁾ 750 tonnes are reserved for by-catches of horse mackerel in, inter alia, fishing for mackerel; prawns (<i>Pandalus</i>) only as by-catch.

ANNEX II**EXIT WINDOW****(Model 1)**

Two exit windows with plastic coated, fully opened diamond meshes shall be attached to the cod end of trawls and Danish seines in the cod fishery. The mesh opening shall be no less than 105 mm. The exit windows shall be attached with a separate piece of netting (between the ordinary diamond meshes and the meshes of the exit window). The mesh size of the separate netting shall be identical to the bar length of the exit window netting times the square root of two.

The exit window shall be attached on both sides of the cod end, and the distance between the rear end of the cod end and the window shall be 40 to 50 cm. The length of the window shall be 80 % of the total length of the cod end and the height of the window shall be 50 cm. The window shall be mounted in a way that gives and opening between the upper and lower seams of the window of 15 to 20 cm.

EXIT WINDOW**(Model 2)****Identification:**

The windows shall be rectangular sections of netting in the cod end. There shall be two windows in the cod end.

Size:

Each window shall have a minimum width of 45 cm along its entire length. Each window shall have a minimum length of 3,5 m measured along its sides (Figure 1).

Netting (Figure 2):

The meshes in the windows shall have a minimum size of 105 mm. They shall be square meshes, i.e. all four sides of the window netting will be cut all bars. The netting shall be mounted such that the bars run parallel and perpendicular to the length of the cod end. The window width shall be eight open square meshes. The length shall be between 57 and 62 square meshes.

Location:

The cod end shall be divided into upper and lower pannels by selvages running down the port and starboard sides. The two windows shall be located in the lower pannel, immediately adjacent to and below the selvages. The windows shall terminate a minimum of 2 m and a maximum of 2,5 m from the codline (Figure 1).

The forward end of the window shall be joined to eight meshes width of the normal cod end netting. One side shall join to the selvedge or be joined immediately adjacent to the selvedge and the other side shall be joined to the normal cod end lower pannel netting following a straight all knots cut (Figure 3).

Mesh size in the whole cod end:

All parts of the cod end shall conform to a minimum mesh size of 105 mm.

Diagram (Exit window model 1)

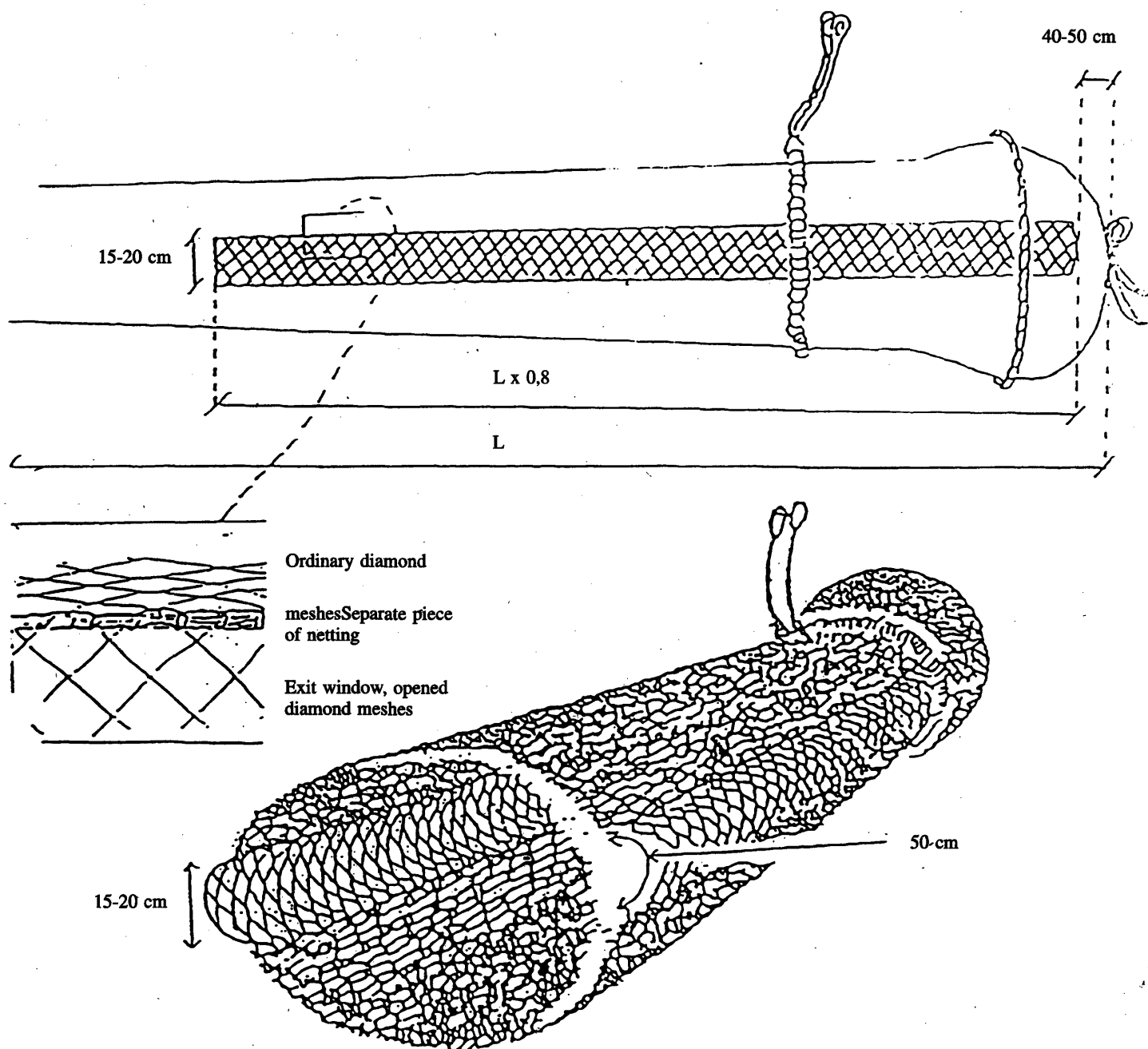
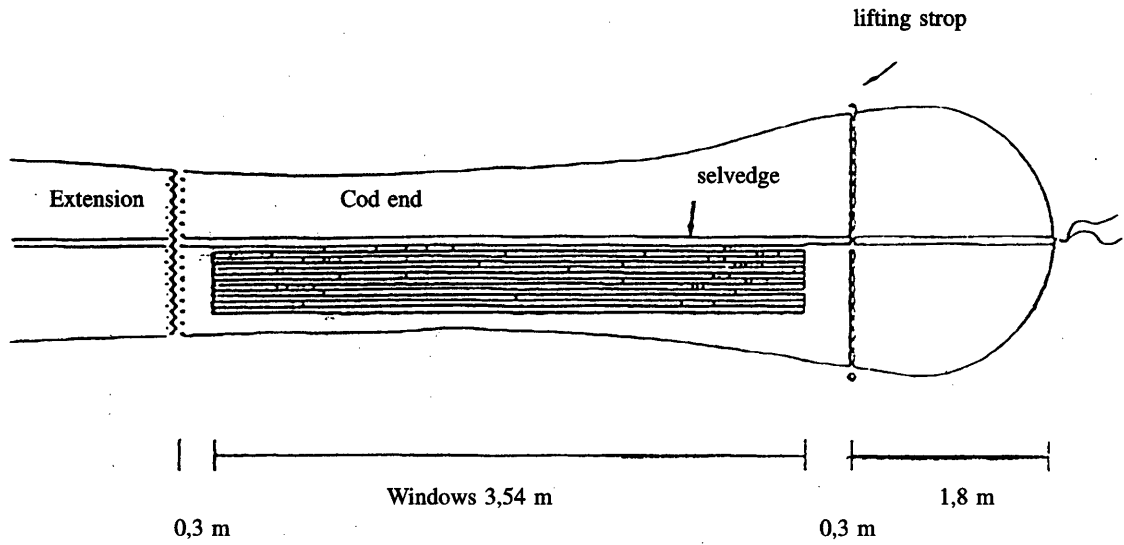


Figure 1

Position of the square mesh windows in the cod end

A suggested specification



Square mesh windows are 0,48 m high

Cod end cross-section

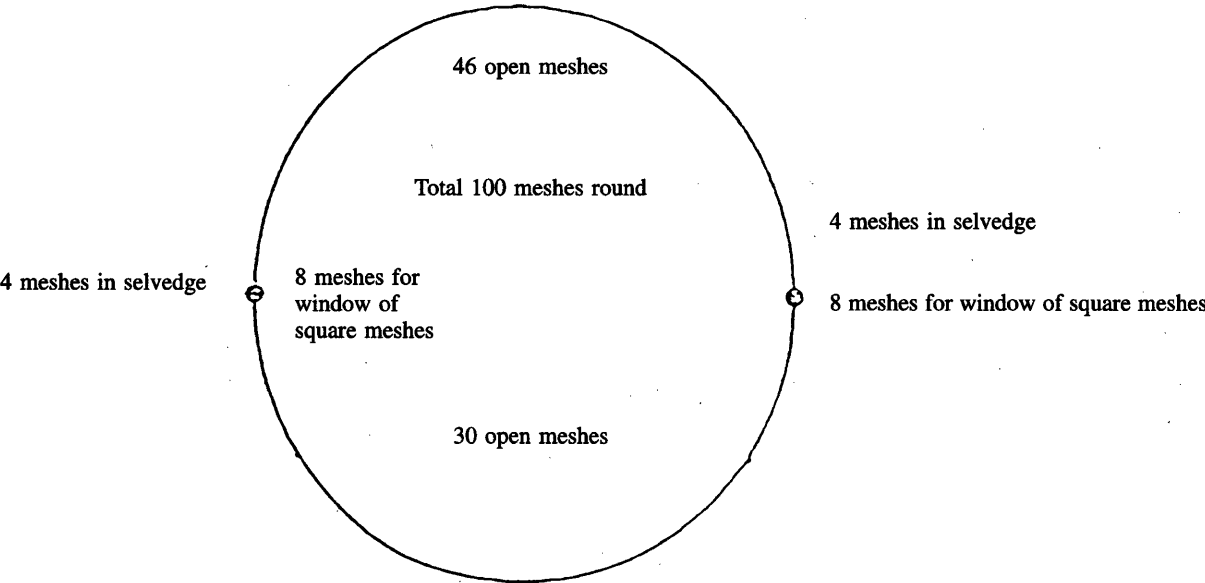


Figure 2

Netting in the square mesh windows

A suggested specification

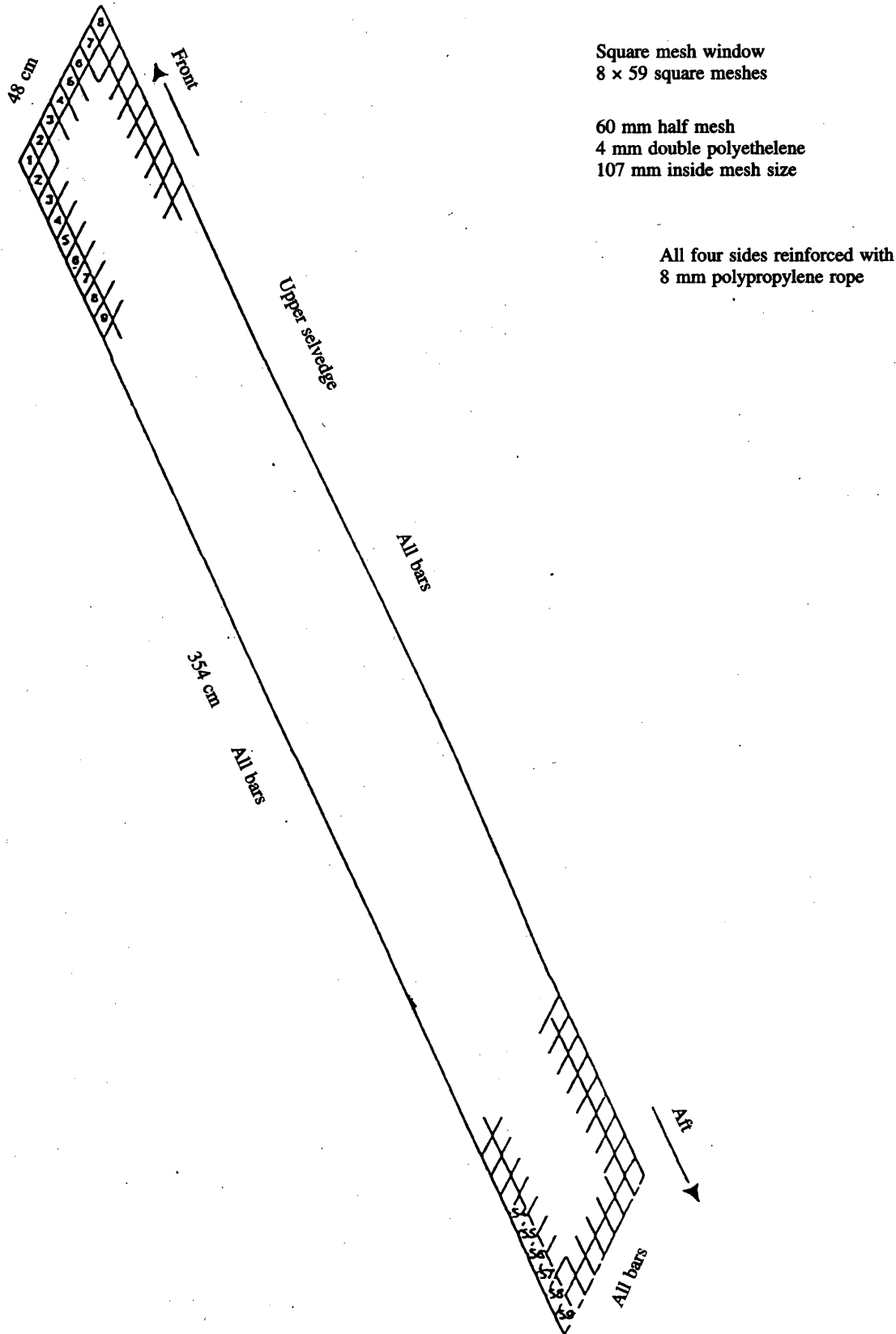
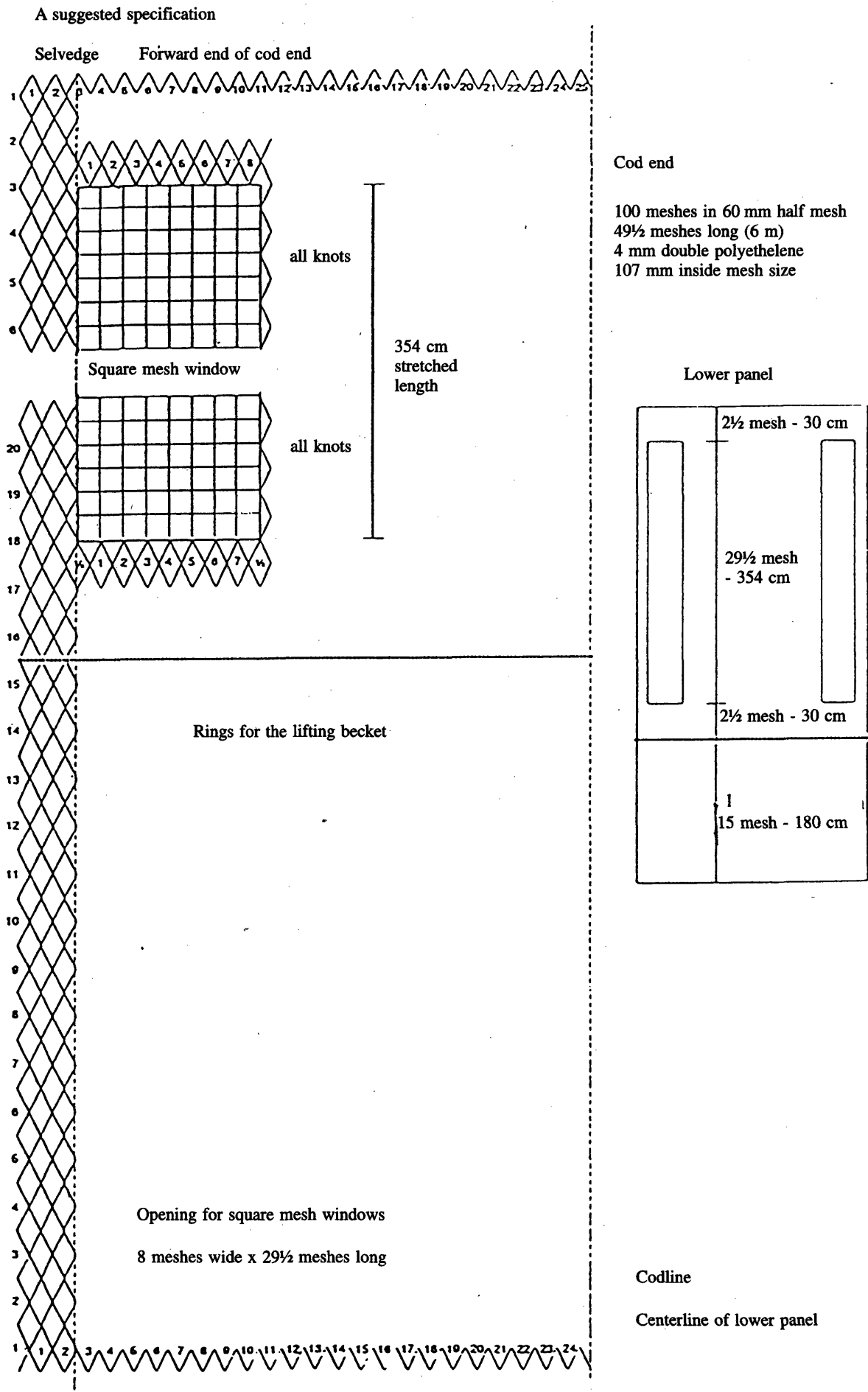


Figure 3

Inserting the window in the cod end



COUNCIL REGULATION (EC) No 3363/94
of 20 December 1994
allocating, for 1995, Community catch quotas in Greenland waters

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture ⁽¹⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Agreement on fisheries between the European Economic Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the local Government of Greenland, on the other ⁽²⁾, has been extended for an additional period of six years, until 31 December 2000;

Whereas the European Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the local Government of Greenland, on the other hand, have subsequently approved the Third Fisheries Protocol, establishing the conditions for fishing and, in particular, the catch quotas for Community vessels in Greenland waters for the period from 1 January 1995 to 31 December 2000;

Whereas these catch quotas may be used by vessels not flying the flag of a Member State of the Community, to the extent that this is necessary for the proper functioning of the fisheries agreements which the Community has concluded with third countries;

Whereas the Community shall inform the authorities responsible for Greenland of its reaction to offers regarding supplementary catch possibilities, as referred to in Article 8 of the Agreement, not later than six weeks after receipt of the offer;

Whereas, to ensure efficient management of the catch possibilities available, they should be allocated among Member States by means of quotas in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 3760/92;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the relevant control measures provided for by Council Regulation (EC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy ⁽³⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For 1995, the allocation of the Community catch quotas in Greenland waters shall be as set out in the Annex.

Article 2

Should the authorities responsible for Greenland make an offer regarding supplementary catch possibilities, as referred to in Article 8 of the Agreement on fisheries, the Council shall, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, take a decision on that offer within six weeks of receipt thereof.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1995.

However, for new Member States, the Regulation shall enter into force on the date of accession.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1994.

For the Council
The President
J. BORCHERT

⁽¹⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1985, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

ANNEX

Allocation of Community catch quotas in Greenland waters for 1995

(in tonnes)

Species	Geographical area	Community catch quotas	Quotas allocated to Member States	Quantities allocated to Norway ⁽⁷⁾ ⁽⁹⁾	Quantities allocated to Iceland ⁽⁹⁾	Faroeese quotas under EC/Greenland protocol ⁽⁹⁾
Cod	all zones	31 000	Germany 25 360 United Kingdom 5 640			
Redfish ⁽¹⁾	NAFO 1 ICES XIV/V	5 500 46 820	Germany 5 395 United Kingdom 105 Germany 46 270 France 330 United Kingdom 220			500
Greenland halibut	NAFO 1 ICES XIV/V	1 350 4 650	Germany 550 Germany 4 040 United Kingdom 210	270 ⁽⁸⁾ 135 ⁽⁸⁾		150 150
Deep-water prawns	ICES XIV/V ⁽²⁾	4 525	France 1 012 Denmark 1 012	835		1 150
Atlantic halibut ⁽²⁾	NAFO 1 ICES XIV/V	200 200		70 ⁽⁸⁾ 70 ⁽⁸⁾		
Catfish	NAFO 1 ICES XIV/V	1 000 1 000	Germany 1 000 Germany 1 000			
Blue whiting	ICES XIV/V	30 000	Denmark 3 000 France 3 000 Germany 24 000			
Capelin	ICES XIV/V	63 150 ⁽⁶⁾		6 700	30 000	10 000
Roundnose Grenadier	NAFO 1 ICES XIV/V	1 350 4 650	Germany 550 Germany 4 400 United Kingdom 250	270		
Roundnose Grenadier ⁽³⁾	all zones	2 000				
Polar cod ⁽⁴⁾	all zones	2 000				

⁽¹⁾ A maximum of 20 000 tonnes may be fished by pelagic trawl. Catches from the bottom trawl fishery and the pelagic trawl fishery shall be reported separately.

⁽²⁾ If by-catches of Atlantic halibut in trawl cod and redfish fisheries imply over-runs of this quota, the Greenland authorities will provide solutions to the effect that Community cod and redfish fisheries can nevertheless continue until the respective quotas have been exhausted.

⁽³⁾ Experimental fishery, to be conducted at depths greater than 1 500 metres. The maximum by-catch of Greenland halibut will be 40 % and will be counted against this quota.

⁽⁴⁾ To be fished only by pelagic trawl or longline. A by-catch of up to 10 %, excluding deep-water prawns and Greenland halibut, will be admitted. The by-catch will be counted against this quota.

⁽⁵⁾ Up to 1 000 tonnes can be caught in NAFO areas 0/1 under agreement with Greenland licence holders.

⁽⁶⁾ 70 % of the Greenland share of the TAC for capelin minus 10 000 tonnes to the Faroe Islands. Calculated on the basis of a provisional TAC of 950 000 tonnes. Upon revision of this TAC in the course of 1995, the Community quota shall be revised accordingly.

⁽⁷⁾ These quotas are allocated for the period 1 January to 31 March 1995.

⁽⁸⁾ To be fished only with longline.

⁽⁹⁾ Shown for information only.

COUNCIL REGULATION (EC) No 3364/94
of 20 December 1994

laying down, for 1995, certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of the Faroe Islands

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture ⁽¹⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in accordance with the procedure provided for in Article 2 of the Agreement on fisheries between the European Economic Community, of the one part, and the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands, of the other part ⁽²⁾ the Community and the Home Government of the Faroe Islands have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1995.

Whereas, in the course of these consultations, the delegations agreed to recommend to their respective authorities that certain catch quotas for 1995 should be fixed for the vessels of the other party;

Whereas measures should be taken to implement the results of these consultations between the Community and the Faroe Islands and thus prevent any interruption of mutual fisheries relations as at 31 December 1994;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the relevant control measures provided for by Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy⁽³⁾;

Whereas Article 3 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1381/87 of 20 May 1987 establishing detailed rules concerning the marking and documentation of fishing vessels ⁽⁴⁾ provides that all vessels with chilled or refrigerated sea-water tanks are to keep on board a document certified by a competent authority and specifying the calibration of the tanks in cubic metres at 10 centimetre intervals,

1. Vessels registered in the Faroe Islands are hereby authorized, until 31 December 1995, to fish for the species listed in Annex I, within the geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with this Regulation, in the 200-nautical-mile fishing zone of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea and the Atlantic Ocean north of 43°00' N.

2. Fishing authorized under paragraph 1 shall be limited, except in the Skagerrak, to those parts of the 200-nautical-mile fishing zone lying seawards of 12 nautical miles from the baselines from which the fishing zones of Member States are measured.

3. Notwithstanding paragraph 1, unavoidable by-catches of species for which no quota has been fixed in a given zone shall be permitted within the limits laid down by the conservation measures in force in the zone concerned.

4. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing within the quotas fixed in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article.

2. The vessels referred to in paragraph 1 shall keep a log book in which the information set out in Annex II shall be entered.

3. The vessels referred to in paragraph 1 shall transmit to the Commission, in accordance with the rules laid down in Annex III, the information set out in that Annex.

4. Those vessels referred to in paragraph 1 which have chilled or refrigerated sea-water tanks shall keep on board a document certified by a competent authority and specifying the calibration of the tanks in cubic metres at 10 centimetre intervals.

5. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of each vessels on both sides.

⁽¹⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 226, 29. 8. 1980, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1987, p. 9.

Article 3

1. Fishing in the waters referred to in Article 1 and within the quotas fixed in that Article shall be permitted only where a licence and a special fishing permit issued by the Commission on behalf of the Community and in compliance with the conditions set out in Annexes II and III.

2. Licences and special fishing permits shall be issued for the purposes of paragraph 1 provided that the number of licences and special fishing permits valid on any one day does not exceed:

- (a) 14 for the fishing of mackerel in ICES divisions VI a (north of 56°30' N), VII e, f and h, sprat in ICES sub-area IV and division VI a (north of 56°30' N), horse-mackerel in ICES sub-area IV and divisions VI a (north of 56°30' N), VII e, f and h and herring in ICES division VI a (north of 56°30' N); 4 for the fishing of herring in ICES division III a N (Skagerrak);
 - (b) 15 for the fishing of Norway pout in ICES sub-area IV and division VI a (north of 56°30' N) and sand-eel in ICES sub-area IV;
 - (c) 20 for the fishing, by long line, of ling, tusk and blue ling in ICES divisions VI a (north of 56°30' N) and VI b; however, the total number of vessels allowed to fish simultaneously shall not exceed 10;
 - (d) 16 for the fishing, by trawl, of blue ling in ICES divisions VI a (north of 56°30' N) and VI b;
 - (e) 20 for the fishing of blue whiting in ICES sub-area VII (west of 12°00' W) and ICES divisions VI a (north of 56°30' N) and VI b;
 - (f) three for the fishing, by long-line, of porbeagle in the whole Community zone with the exception of NAFO 3 PS.
3. When an application for a licence and a special fishing permit is submitted to the Commission, the following information must be supplied:
- (a) name of the vessels;
 - (b) registration number;
 - (c) external identification letters and numbers;
 - (d) port of registration;
 - (e) name and address of the owner or charterer;
 - (f) gross tonnage and overall length;
 - (g) engine power;
 - (h) call sign and radio frequency;
 - (i) intended method of fishing;
 - (j) intended area of fishing;
 - (k) species for which it is intended to fish;
 - (l) period for which a licence and a special fishing permit is requested.

4. Each licence and special fishing permit shall be valid for one vessel only. Where two or more vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel must be in possession of a licence and special fishing permit.

5. Licences and special fishing permits may be cancelled with a view to the issue of new licences and special fishing permits. Such cancellations shall take effect on the day before the date of issue of the new licences and special fishing permits by the Commission. New licences and special fishing permits shall take effect from their date of issue.

6. Licences and special fishing permits shall be wholly or partially withdrawn before the date of expiry if the respective quotas, fixed in Article 1, have been exhausted.

7. Licences and special fishing permits shall be withdrawn in the event of any failure to meet the obligations laid down in this Regulation.

8. For a period not exceeding 12 months, no licence and special fishing permit shall be issued for any vessel in respect of which the obligations laid down in this Regulation have not been met.

9. The Commission shall submit, on behalf of the Community, to the Faroe Islands, the names and characteristics of the Faroese vessels which will not be authorized to fish in the Community's fishing zone the next month(s) as a consequence of an infringement of Community rules.

Article 4

Fishing in the Skagerrak within the limits of the quotas referred to in Article 1 shall be subject to the following conditions:

1. direct fishing for herring for purposes other than human consumption shall be prohibited;
2. the use of trawls and purse seines for the capture of pelagic species shall be prohibited from Saturday midnight to Sunday midnight.

Article 5

Vessels authorized to fish on 31 December may continue fishing as from the beginning of the next year until the lists of vessels permitted to fish during the year in question are submitted to and approved by the Commission on behalf of the Community.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 January 1995.

However, for new Member States, the Regulation shall enter into force on the date of accession.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 Dezember 1994.

For the Council

The President

J. BORCHERT

ANNEX I

Faroese catch quotas for 1995

1. Quotas for Faroese vessels fishing in the Community zone:⁽¹⁾ North of 56°30' N.

Species	Fishing zone: ICES sub-area/division	Quantity (tonnes)
Ling, tusk, blue ling	VI a ⁽¹⁾ , VI b	800 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
Blue ling	VI a ⁽¹⁾ , VI b	940 ⁽⁶⁾
Mackerel	VI a ⁽¹⁾ , VII e, f, h	7 410 ⁽⁷⁾
Herring	VI a ⁽¹⁾	660
Horse mackerel	IV, VI a ⁽¹⁾ , VII e, f, h	7 000
Norway pout Sprat Sandeel	IV, VI a ⁽¹⁾ IV, VI a ⁽¹⁾ IV	} 20 000 ⁽⁸⁾
Blue whiting	VI a ⁽¹⁾ , VI b, VII ⁽²⁾	
Other white fish (by-catches only)	IV, VI a ⁽¹⁾	
Herring	III a N (Skagerrak) ⁽³⁾	
Porbeagle	Entire Community zone except NAFO 3PS	125 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ North of 56°30' N.⁽²⁾ West of 12°00' W.⁽³⁾ Limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by line drawn from the lighthouse of Skagen to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden.⁽⁴⁾ To be fished by long-line.⁽⁵⁾ Of which an incidental catch of other species of 20 % per ship, at any moment, is authorized in ICES divisions VI a and b. However, this percentage may be exceeded in the first 24 hours following the beginning of the fishing on a specific ground. The total incidental catch of other species in VI a and b may not exceed 75 tonnes.⁽⁶⁾ To be fished by trawl; by-catches of roundnose grenadier and black scabbard to be counted against this quota.⁽⁷⁾ Of which 1 000 tonnes may be fished from 1 October to 31 December 1995 in Community waters of ICES division VI a.⁽⁸⁾ The overall quota (including for Norway pout and sandeel, unavoidable by-catches of blue whiting) includes a maximum of 2 000 tonnes of sprat. A maximum of 6 000 tonnes of Norway pout may be fished in ICES division VI a north of 56°30' N subject to the provision on request by the Community of details of the quantity and composition of any by-catch taken.⁽⁹⁾ Unavoidable by-catches of Argentine to be counted against this quota.2. Quotas for Faroese vessels fishing in Greenland waters according to Article 1 (3) of the EEC/Greenland Fisheries Protocol ⁽¹⁾ (shown for information only)

Species	Fishing zones: ICES division or NAFO sub-area	Quantity (tonnes)
Northern deep-water prawns (<i>Pandalus borealis</i>)	XIV/V	1 150
Greenland halibut	NAFO 0/1 XIV/V	150 150
Redfish	XIV/V	500
Capelin	XIV/V	10 000

ANNEX II

When fishing within the 200-nautical-mile zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries, the following details are to be entered in the logbook immediately after the following events:

1. After each haul:
 - 1.1. the quantity (in kilograms live weight) of each species caught;
 - 1.2. the date and the time of the haul;
 - 1.3. the geographical position in which the catches were made;
 - 1.4. the fishing method used.
 2. After each transshipment to or from another vessels:
 - 2.1. the indication 'received from' or 'transferred to';
 - 2.2. the quantity (in kilograms live weight) of each species transhipped;
 - 2.3. the name, external identification letters and numbers of the vessel to or from which the transshipment occurred.
 3. After each landing in a port of the Community:
 - 3.1. name of the port;
 - 3.2. the quantity (in kilograms live weight) of each species landed.
 4. After each transmission of information to the Commission of the European Communities:
 - 4.1. date and time of the transmission;
 - 4.2. type of message: IN, OUT, ICES, WKL or 2 WKL;
 - 4.3. in the case of radio transmission: name of the radio station.
-

ANNEX III

1. The information to be transmitted to the Commission of the European Communities and the timetable for its transmission are as follows
 - 1.1. On each occasion the vessel enters the 200-nautical-mile zone off the coasts rules on fisheries:
 - (a) the information specified under 1.5;
 - (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold;
 - (c) the date and ICES division within which the master intends to commence fishing.

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zones referred to under 1.1. on a given day, one communication shall suffice on first entry.
 - 1.2. On each occasion the vessel leaves the zone referred to under 1.1:
 - (a) the information specified under 1.5;
 - (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold;
 - (c) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
 - (d) the ICES division in which the catches were taken;
 - (e) the quantity (in kilograms live-weight) of each species transferred to and/or from other vessels since the vessel entered the zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
 - (f) the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the zone.

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zones referred to under 1.1 on a given day, one single communication on the last exit will be sufficient.
 - 1.3. At three-day intervals, commencing on the third day after the vessel first enters the zones referred to under 1.1 when fishing for herring and mackerel, and at weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the zone referred to under 1.1 when fishing for all species other than herring and mackerel:
 - (a) the information specified under 1.5;
 - (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
 - (c) the ICES division in which the catches were made.
 - 1.4. On each occasion the vessel moves from one ICES division to another:
 - (a) the information specified under 1.5;
 - (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
 - (c) the ICES division in which the catches have been taken.
 - 1.5.
 - (a) The name, call sign, external identification letters and numbers of the vessel and the name of its master;
 - (b) the serial number of the message for the voyage concerned;
 - (c) identification of the type of message;
 - (d) the date, the time and the geographical position of the vessel.
- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex 24189 FISEU-B) via one of the radio stations listed under point 3 and in the form specified under point 4.
- 2.2. If it is impossible for reasons of force majeure for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. Name of radio station	Call sign of radio station
Skagen	OSP
Blåvand	OSB
Rønne	OYE
Norddeich	DAF DAK
	DAH DAL
	DAI DAM
	DAJ DAN
Scheveningen	PCH
Oostende	OST
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Portishead	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Thorshavn	OXJ
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA

4. *Form of the communications*

The information specified under point 1 shall contain the following particulars, which shall be given in the following order:

- name of vessel,
- call sign,
- external identification letters and numbers,
- serial number of the message for the voyage in question,
- indication of the type of message according to the following code:
 - message when entering one of the zones referred to under 1.1: 'IN',
 - message when leaving one of the zones referred to under 1.1: 'OUT',
 - message when moving from one ICES division to another: 'ICES',
 - weekly message: 'WKL',
 - three-day message: '2 WKL';
- the date, the time and the geographical position,
- the ICES divisions/sub-areas in which fishing is expected to commence,
- the date on which fishing is expected to commence,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5,
- the ICES divisions/sub-areas in which the catches were made,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species transferred to and/or from other vessels since the previous transmission,
- the name and call sign of the vessel to and/or from which the transfer was made,

- the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission,
- the name of the master.

5. The code to be used to indicate the species on board as mentioned in point 4:

PRA	— Northern deep-water prawn (<i>Pandalus borealis</i>),
HKE	— Hake (<i>Merluccius merluccius</i>),
GHL	— Greenland halibut (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>),
COD	— Cod (<i>Gadus morhua</i>),
HAD	— Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>),
HAL	— Halibut (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>),
MAC	— Mackerel (<i>Scomber scombrus</i>),
HOM	— Horse-mackerel (<i>Trachurus trachurus</i>),
RNG	— Round-nose grenadier (<i>Coryphaenoides rupestris</i>),
POK	— Saithe (<i>Pollachius virens</i>),
WHG	— Whiting (<i>Merlangius merlangus</i>),
HER	— Herring (<i>Clupea harengus</i>),
SAN	— Sand-eel (<i>Ammodytes</i> spp.),
SPR	— Sprat (<i>Sprattus sprattus</i>),
PLE	— Plaice (<i>Pleuronectes platessa</i>),
NOP	— Norway pout (<i>Trisopterus esmarkii</i>),
LIN	— Ling (<i>Molva molva</i>),
PEZ	— Shrimp (<i>Panaeidae</i>),
ANE	— Anchovy (<i>Engraulis encrasicolus</i>),
RED	— Redfish (<i>Sebastes</i> spp.),
PLA	— American plaice (<i>Hippoglossoides platessoides</i>),
SQX	— Squid (<i>Illex</i> spp.),
YEL	— Yellowtail flounder (<i>Limanda ferruginea</i>),
WHB	— Blue whiting (<i>Micromesistius poutassou</i>),
TUN	— Tuna (<i>Thunnidae</i>),
BLI	— Blue ling (<i>Molva dypterygia</i>),
USK	— Tusk (<i>Brosme brosme</i>),
DGS	— Dogfish (<i>Squalus acanthias</i>),
BSK	— Basking shark (<i>Cetorhinus maximus</i>),
POR	— Porbeagle (<i>Lamna nasus</i>),
SQC	— Common squid (<i>Loligo</i> spp.),
POA	— Atlantic pomfret (<i>Brama brama</i>),
PIL	— Sardine (<i>Sardina pilchardus</i>),
CSH	— Common shrimp (<i>Crangon crangon</i>),
LEZ	— Megril (<i>Lepidorhombus</i> spp.),
MNZ	— Angler/Monk (<i>Lophius</i> spp.),
NEP	— Norway lobster (<i>Nephrops norvegicus</i>),
POL	— Pollack (<i>Pollachius pollachius</i>),
ARG	— Argentine (<i>Argentina sphyraena</i>),
OTH	— Other.

**COUNCIL REGULATION (EC) No 3365/94
of 20 December 1994**

allocating, for 1995, certain catch quotas between Member States for vessels fishing in Faroese waters

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture ⁽¹⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the Agreement on fisheries relations between the European Economic Community, of the one part, and the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands, of the other part ⁽²⁾ the two Parties have held consultations on their mutual fishing rights for 1995;

Whereas, as a result of these consultations, the two Parties have agreed on an arrangement for 1995 whereby certain catch quotas are allocated to Community vessels in the Faroese fishing zone;

Whereas, to ensure efficient management of the catch possibilities available, they should be allocated among Member States as quotas in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 3760/92;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the relevant control measures provided for by Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy ⁽³⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 January to 31 December 1995 catches taken by vessels flying the flag of a Member State in the waters falling within the fisheries jurisdiction of the Faroe Islands, under the arrangement on reciprocal fishing rights for 1995 between the Community and the Faroe Islands, shall not exceed the quotas set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1995

However, for new Member States, the Regulation shall enter into force on the date of accession.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1994.

For the Council
The President
J. BORCHERT

⁽¹⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 226, 29. 8. 1980, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

ANNEX

Allocation of Community catch quotas in Faroese waters for 1995, as referred to in Article 1

(in metric tonnes, fresh round weight)

Species	ICES Division	Community catch quotas	Quotas allocated to Member States
Cod, haddock	V b 1	500	France 60 Germany 10 United Kingdom 430
Saithe	V b	2 500	Belgium 50 France 1 510 Germany 310 Netherlands 50 United Kingdom 580
Redfish	V b	7 000	Belgium 50 France 435 Germany 6 440 United Kingdom 75
Blue ling, ling	V b	3 600 ⁽¹⁾	France 2 340 Germany 1 055 United Kingdom 205
Blue whiting	V b	25 000	Denmark 11 000 France Germany } 3 000 Netherlands } United Kingdom 11 000
Flatfish	V b	1 000 ⁽²⁾	France 140 Germany 180 United Kingdom 680
Mackerel	V b	6 170	Denmark 6 170
Other species	V b	760	France 275 Germany 305 United Kingdom 180

⁽¹⁾ By-catches of roundnose grenadier and black scabbard to be counted against this quota.⁽²⁾ Including Greenland halibut.

COUNCIL REGULATION (EC) No 3366/94
of 20 December 1994

laying down for 1995 certain conservation and management measures for fishery resources in the Regulatory Area as defined in the Convention on Future Multilateral Cooperation in the North West Atlantic Fisheries

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the 1994 Act of Accession,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture ⁽¹⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Community has signed the United Nations' Convention on the Law of the Sea, which contains principles and rules relating to the conservation and management of the living resources within the exclusive economic zones of the coastal States and on the high seas;

Whereas the Convention on Future Multilateral Cooperation in the North West Atlantic Fisheries, hereinafter referred to as the NAFO Convention, was approved by the Council in Regulation (EEC) No 3179/78 ⁽²⁾ and entered into force on 1 January 1979; whereas the Regulatory Area as defined consists of that part of the Convention Area which lies beyond the areas in which coastal States exercise fisheries jurisdiction;

Whereas the NAFO Convention establishes a suitable framework for the rational conservation and management of the fishery resources of the Regulatory Area with a view to achieving the optimum utilization thereof; whereas, to this end, the Contracting Parties undertake to carry out joint measures;

Whereas, in the light of the available scientific advice, the catches of certain species in certain parts of the Regulatory Area should be limited; whereas, in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 3760/92, it falls to the Council to establish the total allowable catches (TACs) by stock or group of stocks, the share available for the Community and the specific conditions under which catches must be made and to allocate the share available to the Community among the Member States;

Whereas, in order to ensure the conservation of fishery resources and their balanced exploitation, technical conservation measures must be defined, inter alia, for mesh sizes, the level of by-catches and authorized fish sizes;

Whereas the enable controls to be carried out on catches from the Regulatory Area while supplementing the monitoring measures provided for in Regulation (EEC) No 2847/93 ⁽³⁾ certain specific control measures are to be defined, inter alia, or the declaration of catches, the communication of information, the holding of non-authorized nets and information and assistance relating to the storage and processing of catches;

Whereas the maximum catch level for Greenland halibut in sub-areas 2 and 3 is at present unallocated among NAFO Contracting Parties, whereas the NAFO Fisheries Commission will convene an inter-sessional meeting to decide such allocation, and whereas catches of Greenland halibut will be authorized in 1995 and will be counted against the quotas decided for Member States,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Scope

1. Community vessels operating in the Regulatory Area and retaining on board fish from resources of that area shall do so in furtherance of the objectives and principles of the NAFO Convention.
2. With a view to ensuring through the joint action of the Contracting Parties the rational conservation and management of the fishery resources of the Regulatory Area for the purpose of achieving the optimum utilization thereof, this Regulation lays down:
 - limits on catches,
 - technical conservation measures,
 - international control measures,
 - provisions relating to the processing and transmission of certain scientific and statistical data.

Article 2

Community participation

Member States shall forward to the Commission a list of all vessels registered in their ports or flying their flag which intend to take part in the fishing activities in the Regulatory

⁽¹⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 378, 30. 12. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

Area at least 30 days before the intended commencement of such activity or, as the case may be, not later than the 20th day following the date of entry into force of this Regulation. The information forwarded shall include:

- (a) name of vessel;
- (b) official registration number of the vessel assigned by the competent national authorities;
- (c) home port of the vessel;
- (d) name of owner or charterer of the vessel;
- (e) a declaration that the master has been provided with a copy of the regulations in force in the Regulatory Area;
- (f) the principal species fished by the vessel in the Regulatory Area;
- (g) the sub-areas where the vessel may be expected to fish.

Member States shall notify the Commission, at least 48 hours in advance, of the fishing vessels flying their flag engaging in the Greenland halibut fishery, including if possible an estimate of the projected catch, and shall report at 48-hour intervals the quantities of Greenland halibut caught by these vessels.

Article 3

Limits on catches

Catches in 1995 of the species set out in Annex I hereto by fishing vessels registered in the ports of Member States or flying their flag shall be limited, within the divisions of the Regulatory Area referred to in the Annex, to the quotas set out therein.

Article 4

Technical measures

1. Mesh sizes

The use of trawl net having in any section thereof net meshes of dimensions less than 130 mm shall be prohibited for direct fishing of the species referred to in Annex II hereto. This mesh size shall be reduced to 60 mm for direct fishing of short-finned squid.

For nets made of polyamide fibres, the equivalent minimum mesh size shall be 120 mm. Vessels using these materials shall have on board certificates, issued by the competent authorities of the flag Member States, certifying that the fibres in the nets are made of polyamide.

Vessels fishing for shrimp (*Pandalus borealis*) shall use nets with a minimum mesh size of 40 mm.

2. Attachments to nets

The use of any means or device other than those described in this paragraph which obstructs the meshes of a net or which diminishes their size shall be prohibited.

Canvas, netting or any other material may be attached to the underside of the cod end in order to reduce or prevent damage.

Devices may be attached to the upper side of the cod end provided that they do not obstruct the meshes of the cod end. The use of top-side chafers shall be limited to those mentioned in Annex III hereto.

Vessels fishing for shrimp (*Pandalus borealis*) shall use sorting grids or grates with a maximum spacing between bars of 22 mm.

3. By-catches

By-catches of the species listed in Annex I for which no quotas have been fixed by the Community for a part of the Regulatory Area and taken in that part when fishing directly for:

- one or more of the species listed in Annex I, or
 - one or more of species other than those listed in Annex I,
- may not exceed for each species on board 2 500 kg or 10 % by weight of all fish on board, whichever is the greater. However, in a part of the Regulatory Area where directed fishing of certain species is banned, by-catches of each of the species listed in Annex I may not exceed 1 250 kg or 5 % respectively.

For vessels fishing for shrimp (*Pandalus borealis*), in the event that total by-catches of all species listed in Annex I, in any haul exceed 5 % by weight, vessels shall immediately change fishing area (minimum five-nautical-miles) in order to seek to avoid further by-catches of this species.

4. Minimum size of fish

Fish from the Regulatory Area which do not have the size required as set out in Annex IV may not be retained on board or be transhipped, landed, transported, stored, sold, displayed or offered for sale, but shall be returned immediately to the sea. Where the quantity of caught fish not having the required size exceeds in certain fishing waters 10 % of the total quantity, the vessel must move away to a distance of the last five-nautical-miles before continuing fishing.

Article 5

Control measures

1. In addition to complying with Articles 6, 8, 11 and 12 of Regulation (EEC) No 2847/93, masters of vessels shall

enter in the logbook in information listed in Annex V hereto.

In complying with Article 15 of the said Regulation, member States shall also inform the Commission of catches of species not subject to quota.

2. When fishing directly for one or more of the species listed in Annex II, vessels may not carry nets the mesh size of which is smaller than that laid down in Article 4 (1).

However, vessels fishing in the course of the same voyage in areas other than the Regulatory Area may keep such nets on board provided these nets are securely lashed and stowed and are not available for immediate use, that is to say:

- (a) nets shall be unshackled from their boards and their hauling or trawling cables and ropes;
- (b) nets carried on or above the deck must be lashed securely to a part of the superstructure.

3. The masters of fishing vessels flying the flag of a Member State or registered in one of its ports shall, in respect of catches of the species listed in Annex I, keep:

- (a) a logbook stating, by species and by processed product, the aggregate output; or
- (b) a storage plan, by species, of products processed, indicating where they are located in the hold.

Masters of vessels must provide the necessary assistance to enable the quantities declared in the logbook and the processes products stored on board to be verified.

4. Masters of Community vessels fishing for Greenland halibut shall notify the competent authorities of the Member State whose flag their vessel is flying or in which their vessel is registered, 48 hours in advance of engaging in that fishery, including if possible an estimate of the projected catch, and shall report at 48-hour intervals the quantities of Greenland halibut caught.

Article 6

Statistical and scientific data

1. In order to secure advice on localized and seasonal concentrations of juvenile American plaice and yellowtail flounder in division 3LNO of the Regulatory Area:

(a) Member States shall provide, based upon the relevant entries in the logbook, as provided for by Article 5 (1), nominal catch and discard statistics, broken down by unit areas no larger than 1° longitude, summarized on a monthly basis;

(b) length sampling shall be provided for both nominal catches and discards, with a sampling intensity on the same scale as adopted in (a) and summarized on a monthly basis.

2. In order to assess the effects of cod by-catches in the redfish and flatfish fisheries on the Flemish Cap:

(a) Member States shall supply, based upon the relevant entries in the logbook as provided for by Article 5 (1), statistics on discards of cod taken in the redfish and flatfish fisheries in the above area, in addition to the normal reports, summarized on a monthly basis;

(b) length samples of cod taken in the redfish and flatfish fisheries in the above area, shall be provided for the two components separately, with depth information accompanying each sample, summarized on a monthly basis.

3. Length samples shall be taken from all parts of the respective catch of each species concerned in such a manner that at least one statistically significant sample is taken from the first haul taken each day. The size of a fish shall be measured from the tip of the snout to the end of the tail fin.

For the purposes set out in paragraphs 1 and 2, length samples taken as described in this Regulation shall be deemed to be representative of all catches of the species concerned.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 1 January 1995.

However, for new Member States, the Regulation shall enter into force on the date of Accession.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1994.

For the Council

The President

J. BORCHERT

ANNEX I

Stock			Member State	1995 quota (tonnes)
Species	Geographical region	Zone		
Cod	North West Atlantic	NAFO 2J3KL	Belgium Denmark Germany Greece Spain France Ireland Italy Luxembourg Netherlands Austria Portugal Finland Sweden United Kingdom Available for Member States	
			EC total	0
Cod	North West Atlantic	NAFO 3NO	Belgium Denmark Germany Greece Spain France Ireland Italy Luxembourg Netherlands Austria Portugal Finland Sweden United Kingdom Available for Member States	
			EC total	0
Cod	North West Atlantic	NAFO 3M	Belgium Denmark Germany Greece Spain France Ireland Italy Luxembourg Netherlands Austria Portugal Finland Sweden United Kingdom Available for Member States	513 1 574 221
			EC total	2 155 1 022 5 485

Stock			Member State	1995 quota (tonnes)
Species	Geographical region	Zone		
Atlantic redfish	North West Atlantic	NAFO 3M	Belgium Denmark Germany Greece Spain France Ireland Italy Luxembourg Netherlands Austria Portugal Finland Sweden United Kingdom Available for Member States	
			EC total	4 030
Atlantic redfish	North West Atlantic	NAFO 3LN	Belgium Denmark Germany Greece Spain France Ireland Italy Luxembourg Netherlands Austria Portugal Finland Sweden United Kingdom Available for Member States	476
			EC total	476
American plaice	North West Atlantic	NAFO 3M ⁽¹⁾	Belgium Denmark Germany Greece Spain France Ireland Italy Luxembourg Netherlands Austria Portugal Finland Sweden United Kingdom Available for Member States	
			EC total	0

⁽¹⁾ There will be no direct fishing on this species, which will be caught only as a by-catch, without prejudice to the rules set out in Article 4 (3) hereof.

Stock			Member State	1995 quota (tonnes)
Species	Geographical region	Zone		
American plaice	North West Atlantic	NAFO 3LNO ⁽¹⁾	Belgium Denmark Germany Greece Spain France Ireland Italy Luxembourg Netherlands Austria Portugal Finland Sweden United Kingdom Available for Member States	
			EC total	0
Yekkiwtauk flizbder	North West Atlantic	NAFO 3LNO ⁽¹⁾	Belgium Denmark Germany Greece Spain France Ireland Italy Luxembourg Netherlands Austria Portugal Finland Sweden United Kingdom Available for Member States	
			EC total	0
Witch flounder	North West Atlantic	NAFO 3NO	Belgium Denmark Germany Greece Spain France Ireland Italy Luxembourg Netherlands Austria Portugal Finland Sweden United Kingdom Available for Member States	
			EC total	0

⁽¹⁾ There will be no direct fishing on this species, which will be caught only as a by-catch, without prejudice to the rules set out in Article 4 (3) hereof.

Stock			Member State	1995 quota (tonnes)
Species	Geographical region	Zone		
Capelin	North West Atlantic	NAFO 3NO	Belgium Denmark Germany Greece Spain France Ireland Italy Luxembourg Netherlands Austria Portugal Finland Sweden United Kingdom Available for Member States	
			EC total	0
Squid	North West Atlantic	NAFO-subzones 3+4	Belgium Denmark Germany Greece Spain France Ireland Italy Luxembourg Netherlands Austria Portugal Finland Sweden United Kingdom Available for Member States	
			EC total	p.m.
Greenland halibut	North West Atlantic	NAFO-subzones 2+3	Belgium Denmark Germany Greece Spain France Ireland Italy Luxembourg Netherlands Austria Portugal Finland Sweden United Kingdom Available for Member States	
			EC total	(²)

(²) The total allowable catch for 1995 is 27 000 tonnes. An allocation for this TAC among NAFO Contracting Parties will be decided during 1995. Catches by Contracting Parties will be counted against the quota allocated to them for 1995.

Stock			Member State	1995 quota (tonnes)
Species	Geographical region	Zone		
Shrimp	North West Atlantic	NAFO 3LNO ⁽¹⁾	Belgium Denmark Germany Greece Spain France Ireland Italy Luxembourg Netherlands Austria Portugal Finland Sweden United Kingdom Available for Member States	
			EC total	0

⁽¹⁾ There will be no direct fishing on this species, which will be caught only as a by-catch, without prejudice to the rules set out in Article 4 (3) hereof.

ANNEX II

Common name	Scientific name
Principal groundfish (except flatfish)	
Atlantic cod	<i>Gadus morhua</i>
Haddock	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
Redfish	<i>Sebastes</i> spp.
Atlantic redfish	<i>Sebastes marinus</i>
Golden redfish	<i>Sebastes mentella</i>
Silver hake	<i>Merluccius bilinearis</i>
Red hake	<i>Urophycis chuss</i>
Pollack (= saithe)	<i>Pollachius virens</i>
Flatfish	
American plaice	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
Witch flounder	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
Yellowtail flounder	<i>Limanda ferruginea</i>
Greenland halibut	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
Atlantic halibut	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
Winter flounder	<i>Pseudophleuronectes americanus</i>
Summer flounder	<i>Paralichthys dentatus</i>
Windowpane flounder	<i>Scophthalmus aquosus</i>
Flatfish (NS)	<i>Pleuronectiformes</i>
Other groundfish	
American angler (= goosefish)	<i>Lophius americanus</i>
Atlantic searobins	<i>Prionotus</i> spp.
Atlantic tomcod	<i>Microgadus tomcod</i>
Blue whiting	<i>Micromesistius punctatus</i>
Cunner	<i>Tautoglabrus adspersus</i>
Cusk (= tusk)	<i>Brosme brosme</i>
Greenland cod	<i>Gadus ogac</i>
Blue ling	<i>Molva dypterygia</i>
Ling	<i>Molva molva</i>
Lumpfish (= lumpsucker)	<i>Cyclopterus lumpus</i>
Northern kingfish	<i>Menticirrhus saxatilis</i>
Northern puffer	<i>Sphoeroides maculatus</i>
Eelpouts (NS)	<i>Lycodes</i> spp.
Ocean pout	<i>Macrozoarces americanus</i>
Polar cod	<i>Boreogadus saida</i>
Roundnose grenadier	<i>Coruphaenoides rupestris</i>
Roughhead grenadier	<i>Macrouris berglax</i>
Sandeel (= sand lance)	<i>Ammodytes</i> spp.
Sculpin	<i>Myoxocephalus</i> spp.
Scup	<i>Stenotomus chrysops</i>
Tautog	<i>Tautoga onitis</i>
Tilefish	<i>Lopholatilus chamaeleonticeps</i>
White hake	<i>Urophycis tenuis</i>
Wolffish (NS)	<i>Anarhichas</i> spp.
Atlantic wolffish	<i>Anarhichas lupus</i>
Spotted wolffish	<i>Anarhichas minor</i>
Groundfish (NS)	...

ANNEX III

AUTHORIZED TO-SIDE CHAFERS

1. **Incnaf-type top-side chafer**

A rectangular piece of netting attached to the upper side of a cod end to reduce or prevent damage and complying with the following requirements:

- (a) the netting shall not have a mesh size less than that specified for the net itself;
- (b) the netting may be fastened to the cod end only along the forward and lateral edges of the netting and shall be fastened in such a manner that it extends forward of the splitting strap no more than four meshes and ends not less than four meshes in front of the codline mesh; where a splitting strap is not used, the netting shall not extend to more than one-third of the cod end measured from not less than four meshes in front of the codline mesh;
- (c) the number of meshes in the width of the netting shall be at least one and a half times the number of meshes in the width of the part of the cod end which is covered, both widths being taken at right angles to the longitudinal axis of the cod end.

2. **'Multiple flap' top-side chafer**

Pieces of netting having in all their parts meshes the dimensions of which, whether the pieces of netting are wet or dry, are not less than those of the meshes of the net to which they are attached, provided that:

- (i) each piece of netting:
 - (a) is fastened only by its forward edge across the cod end at right angles to its longitudinal axis;
 - (b) is at least equal in width to the width of the cod end (such width being measured at right angles to the longitudinal axis of the cod end at the point of attachment);
 - (c) is not more than 10 meshes long.
- (ii) the aggregate length of all the pieces of netting so attached does not exceed two-thirds of the length of the cod end.

3. **Large mesh (modified Polish-type) top-side chafer**

A rectangular piece of netting made of the same twine material as the cod end, or of a single, thick, knotless twine material, attached to the rear portion of the upper side of the cod end and extending over all or any part of the upper side of the cod end, having in all its parts a mesh size twice that of the cod end when measured wet and fastened to the cod end along the forward, lateral and rear edges only of the netting in such a way that each mesh of the netting exactly coincides with four meshes of the cod end.

ANNEX IV

Species	Minimum size	Definition
Atlantic cod	41 cm	fork length
American plaice	25 cm	total length
Yellowtail flounder	25 cm	total length

ANNEX V

Particulars to be contained in the logbook

Particulars	Code
Name of vessel	01
Nationality of vessel	02
Registration number of vessel	03
Port of registration	04
Type of fishing gear used (daily)	10
Type of fishing gear	2 ⁽²⁾
Date:	
— day	20
— month	21
— year	22
Position:	
— latitude	31
— longitude	32
— statistical zone	33
Number of fishing operations per period of 24 hours ⁽¹⁾	40
Number of hours fishing with gear per period of 24 hours ⁽¹⁾	41
Name of species	2 ⁽²⁾
Daily catches by species (in tonnes live-weight)	50
Daily catches, per species, for human consumption	61
Quantities discarded daily per species	63
Place of transhipment	70
Date(s) of transhipment	71
Master's signature	80

⁽¹⁾ Where two or more types of fishing gear are used in a given 24-hour period, separate records must be supplied for each type of gear.

⁽²⁾ To be indicated together with one of the abbreviations listed in the second part of this Annex.

Standard abbreviations for the principal species in the NAFO area

Abbreviations	Names of species of fish	
	English	Latin
ALE	Alewife	<i>Alosa pseudoharengus</i>
ARG	Atlantic argentine	<i>Argentina silus</i>
BUT	American butterfish	<i>Peprilus triacanthus</i>
CAP	Capelin	<i>Mallotus villosus</i>
COD	Cod	<i>Gadus morhua</i>
GHL	Greenland halibut	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
HAD	Haddock	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
HER	Herring	<i>Clupea harengus</i>
HKR	Red hake	<i>Urophycis chuss</i>
HKS	Silver hake	<i>Merluccius bilinearis</i>
MAC	Mackerel	<i>Scomber scombrus</i>
PLA	American plaice	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
POK	Saithe	<i>Pollachius virens</i>
RED	Redfish	<i>Sebastes marinus</i>
RMG	Roundnose grenadier	<i>Macrourus rupestris</i>
SHR	Shrimps and prawns	<i>Pandalus</i> spp.
SQU	Squid	<i>Loligo paelei</i> — <i>Illex illecebrosus</i>
WIT	Witch flounder	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
YEL	Yellowtail flounder	<i>Limanda ferruginea</i>

Standard abbreviations for fishing gear

Abbreviations	Fishing gear
OTB	Bottom otter trawl (side or stern, not specified)
OTB 1	Bottom otter trawl (side)
OTB 2	Bottom otter trawl (stern)
OTM	Midwater otter trawl (side or stern, not specified)
OTM 1	Midwater otter trawl (side)
OTM 2	Midwater otter trawl (stern)
PTB	Bottom pair trawl (two vessels)
PTM	Midwater pair trawl (two vessels)
GN	Gillnets (not specified)
GNS	Set gillnets
LL	Longlines (set or drifting, not specified)
LLS	Longlines (set)
LLD	Longlines (drifting)
MIS	Miscellaneous fishing gear
NK	Fishing gear not known

**COUNCIL REGULATION (EC) No 3365/94
of 20 December 1994**

**laying down for 1995 certain measures for the conservation and management of fishery
resources applicable to vessels flying the flag of Estonia**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture ⁽¹⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the Agreement of fisheries relations between the European Economic Community and the Republik of Estonia ⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 6 thereof, the Community as constituted on 31 December 1994 and Estonia have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1995 and the management of common living resources;

Whereas, in accordance with the procedure providing for in the Agreement on fisheries of 24 February 1993 between the Kingdom of Sweden and the Republic of Estonia, Sweden and Estonia have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1995;

Where, in accordance with the procedure provided for in the Agreement on fisheries of 21 January 1994 between the Republic of Finland and the Republic of Estonia, Finland and Estonia have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1995;

Whereas, in accordance with Articles 96 and 124 of the 1994 Act of Accession, fisheries agreements concluded by the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden with third countries shall be managed by the Community;

Whereas, in the course of these consultations, the delegations agreed to recommend to their respective authorities that certain catch quotas for 1995 should be fixed for the vessels of the other Party;

Whereas the necessary measures should be taken to implement, for 1995, the results of the consultations held with Estonia;

Whereas it is for the Council to lay down the specific conditions under which catches by vessels flying the flag of Estonia must be taken.

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the control measures provided for by Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy ⁽³⁾.

Whereas Article 3 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1381/87 of 20 May 1987 establishing detailed rules concerning the marking and documentation of fishing vessels ⁽⁴⁾ provides that all vessels with chilled or refrigerated sea-water tanks are to keep on board a document certified by a competent authority and indicating the calibration of the tanks in cubic metres at 10 centimetre intervals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION

Article 1

1. From 1 January to 31 December 1995, vessels flying the flag of Estonia are hereby authorized to fish for the species listed in Annex I, within the geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with this Regulation, in the 200-nautical-mile fishing zone of the Member States in the Baltic Sea.

2. Fishing authorized under paragraph 1 shall be limited to those parts of the 200-nautical-mile fishing zone lying seawards of 12-nautical-miles from the baselines from which the fishing zones of Member States are measured.

3. Notwithstanding paragraph 1, unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

4. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing within the quotas fixed in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article, including the recommendations of the 20th Session of the International Baltic Sea Fishing Commission.

⁽¹⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 56, 9. 3. 1993, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1987, p. 9.

2. The vessels referred to in paragraph 1 shall keep a log-book in which the information set out in Annex II shall be entered.

3. The vessels referred to in paragraph 1 shall transmit to the Commission, in accordance with the rules laid down in Annex III, the information set out in that Annex.

4. Those vessels referred to in paragraph 1 which have chilled or refrigerated sea-water tanks shall keep on board a document certified by a competent authority and indicating the calibration of the tanks in cubic metres at 10 centimetre intervals.

5. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of each vessel on both sides.

Article 3

1. Fishing under the quotas fixed in Article 1 shall be permitted only where a licence and a special fishing permit has been issued by the Commission on behalf of the Community at the request of the Estonia authorities and in compliance with the conditions set out in Annexes II and III. Copies of these Annexes and the licence and the special fishing permit shall be kept on board of each vessel.

The vessels to be licensed for fishing in the Community zone during a given month will be notified at the latest by the 10th day of the preceding month. The Community shall process expeditiously requests for adjustments to a monthly list during its currency.

However, for fishing in the fishing zone of Finland, only a yearly list of vessels to be licensed shall be established.

2. When an application for a licence and a special fishing permit is submitted to the Commission, the following information must be supplied:

- (a) name of vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species for which it is intended to fish;
- (l) period for which a licence is requested.

3. Licences and special fishing permits shall be issued provided that the number of licences valid at any time during a given month or year does not exceed the amounts mentioned in Annex I.

4. Only fishing vessels under 40 metres will be authorized except in the Swedish zone where vessels under 47 metres will be authorized.

5. Each licence and special fishing permit shall be valid for one vessel only. Where two or more vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel must be in possession of a licence and special fishing permit.

6. Licences and special fishing permits may be cancelled with a view to the issue of new licences and special fishing permits. Such cancellations shall take effect on the day before the date of issue of the new licences and special fishing permits by the Commission. New licences and special fishing permits shall take effect from their date of issue.

7. Licences and special fishing permits shall be wholly or partially withdrawn before the date of expiry if the respective quotas fixed in Article 1 have been exhausted.

8. Licences and special fishing permits shall be withdrawn in the event of any failure to meet the obligations laid down in this Regulation.

9. For a period not exceeding 12 months, no licence and special fishing permit shall be issued for any vessel in respect of which the obligations laid down in this Regulation have not been met.

1. The Commission shall submit, on behalf of the Community, to Estonia the names and characteristics of the Estonian vessels which will not be authorized to fish in the Community's fishing zone for the next month(s) as a consequence of an infringement of Community rules.

Article 4

Vessels authorized to fish on 31 December may continue fishing as from the beginning of next year until the lists of vessels permitted to fish during the year in question are submitted to and approved by the Commission on behalf of the Community.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 January 1995.

However, for the new Member States, the Regulation shall enter into force on the date of accession.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 Dezember 1994.

For the Council

The President

J. BORCHERT

ANNEX I

Estonian catch quotas and licences for 1995

Fishing zone of the Member States of the Community as constituted on 31 December 1994

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity (tonnes)	Number of licences
Cod	ICES III d	500	20
Herring	ICES III d	2 000	} 12
Sprat	ICES III d	2 000	

Fishing zone of Sweden ⁽¹⁾

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity (tonnes)	Number of licences
Cod	ICES III d	50	4
Herring	ICES III d	2 000	} 14
Sprat	ICES III d	1 000	

⁽¹⁾ Limited to the area South of 59°30'N.

Fishing zone of Finland ⁽¹⁾

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity (tonnes)	Number of licences
Herring and Sprat	ICES III d	5 000	15
Salmon	ICES III d	1 000 ⁽²⁾	3

⁽¹⁾ Limited to the area South of 59°30' and West 22°57'02' E.

⁽²⁾ Number of individual fish.

ANNEX II

When fishing within the 200-nautical-mile zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries, the following details are to be entered in the logbook immediately after the following events:

1. After each haul:
 - 1.1. the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught;
 - 1.2. the date and the time of the haul;
 - 1.3. the geographical position in which the catches were made;
 - 1.4. the fishing method used.
 2. After each transshipment to or from another vessel:
 - 2.1. the indication 'received from' or 'transferred to';
 - 2.2. the quantity (in kilograms live-weight) of each species transhipped;
 - 2.3. the name, external identifications letters and numbers of the vessel to or from which the transshipment occurred;
 - 2.4. transshipment of cod is not allowed.
 3. After each landing in a port of the Community:
 - 3.1. name of the port;
 - 3.2. the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed.
 4. After each transmission of information to the Commission of the European Communities:
 - 4.1. date and time of the transmission;
 - 4.2. type of message: IN, OUT, ICES, WKL or 2WKL;
 - 4.3. in the case of radio transmission: name of the radio station.
-

ANNEX III

1. The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission is as follows:

1.1. On each occasion the vessel enters the 200-nautical-mile zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:

- (a) the information specified under 1.5;
- (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold;
- (c) the date and ICES division within which the master intends to commence fishing.

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zone referred to under 1.1 on a given day, one communication shall suffice on first entry.

1.2. On each occasion the vessel leaves the zone referred to under 1.1:

- (a) the information specified under 1.5;
- (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold;
- (c) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
- (d) the ICES division in which the catches were taken;
- (e) the quantity (in kilograms live-weight) of each species transferred to and/or from other vessels since the vessel entered the zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
- (f) the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the zone.

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zones referred to under 1.1 on any given day, one single communication on the last exit will be sufficient.

1.3. At three-day intervals, commencing on the third day after the vessel first enters the zone referred to under 1.1 when fishing for herring, and at weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the zone referred to under 1.1 when fishing for all species other than herring:

- (a) the information specified under 1.5;
- (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
- (c) the ICES division in which the catches were made.

1.4. On each occasion the vessel moves from one ICES division to another:

- (a) the information specified under 1.5;
- (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
- (c) the ICES division in which the catches have been taken.

1.5. (a) The name, call sign, external identification letters and numbers of the vessel and the name of its master;

- (b) the licence number if the vessel is under licence;
- (c) the serial number of the message for the voyage concerned;
- (d) identification of the type of message;
- (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.

2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex 24189 FISEU-B) via one of the radio stations listed under point 3 and in the form specified under point 4.

2.2. If it is impossible for reasons of force majeure for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. Name of radio station	Call sign of radio station
Blåvand	AXB
Norddeich	DAF DAK
	DAH DAL
	DAI DAM
	DAJ DAN
Scheveningen	PCH
Oostende	OST
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Portishead	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Stockholm	SOJ
Gryt	(no call sign)
Göteborg	SOG
Rønne	OYE
Maarianhamina	OHM
Helsinki	OHG

4. *Form of the communications*

The information specified under point 1 shall contain the following elements which shall be given in the following order:

- name of vessel;
- call sign;
- external identification letters and numbers;
- serial number of the message for the voyage in question;
- indication of the type of message according to the following code:
 - message when entering one of the zones referred to under 1.1: 'IN',
 - message when leaving one of the zones referred to under 1.1: 'OUT',
 - message when moving from one ICES division to another: 'ICES',
 - weekly message: 'WKL',
 - three-day message: '2WKL';
- the date, the time and the geographical position,
- the ICES divisions/sub-areas in which fishing is expected to commence,
- the date on which fishing is expected to commence,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5,
- the ICES division/sub-areas in which the catches were made,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species transferred to and/or from other vessels since the previous transmission,
- the name and call sign of the vessel to and/or from which the transfer was made,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission,
- the name of the master.

5. The code to be used to indicate the species on board as mentioned in point 4:

COD — Cod (*Gadus morhua*),
SAL — Salmon (*Salmo salar*),
HER — Herring (*Clupea harengus*),
SPR — Sprat (*Sprattus sprattus*).

**COUNCIL REGULATION (EC) No 3368/94
of 20 December 1994**

allocating, for 1995, catch quotas between Member States for vessels fishing in Estonian waters

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture ⁽¹⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the Agreement on fisheries relations between the European Economic Community and the Republic of Estonia ⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 6 thereof, the Community as constituted on 31 December 1994 and Estonia have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1995 and the management of common living resources;

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the agreement on fisheries of 24 February 1993 between the Kingdom of Sweden and the Republic of Estonia, Sweden and Estonia have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1995;

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the agreement on fisheries of 21 January 1994 between the Republic of Finland and the Republic of Estonia, Finland and Estonia have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1995;

Whereas, in accordance with Articles 96 and 124 of the 1994 Act of Accession, fisheries agreements concluded by the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden with third countries shall be managed by the Community;

Whereas, in the course of these consultations, the delegations agreed to recommend to their respective authorities that certain catch quotas for 1995 should be fixed for the vessels of the other Party;

Whereas the necessary measures should be taken to implement, for 1995, the results of the consultations held with Estonia;

Whereas to ensure efficient management of the catch possibilities available in Estonian waters, they should be allocated among the Member States as quotas in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 3760/92;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the relevant control measures provided for by Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy ⁽³⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION

Article 1

From 1 January to 31 December 1995 vessels flying the flag of a Member State are hereby authorized to make catches within the quota limits set out in the Annex in waters falling within the fisheries jurisdiction of Estonia.

Article 2

1. The financial contribution provided for in Article 7 of the Agreement on Fisheries Relations between the European Economic Community and Estonia shall be set for the period referred to in Article 1 at ECU 590 400 payable to an account designated by Estonia.

2. The financial contribution provided for in Article 8 of that Agreement shall be set for the period referred to in Article 1 at ECU 59 000 payable to an account designated by Estonia.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1995.

However, for the new Member States, this Regulation enters into force on the date of accession.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1994.

For the Council

The President

J. BORCHERT

⁽¹⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 56, 9. 3. 1993, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

ANNEX

Allocation of Community catch quotas in Estonian waters for 1995

(in metric tonnes, fresh round weight; for salmon: numbers of individual fish)

Species	ICES division	Community catch quotas	Quotas allocated to Member States	
Cod	III d	600	Denmark	345
			Finland	50
			Germany	155
			Sweden	50
Herring	III d	10 500	Denmark	5 700
			Germany	4 300
			Sweden	500
Salmon	III d	5 000 ⁽¹⁾	Denmark	2 700 ⁽¹⁾
			Finland	2 000 ⁽¹⁾
			Germany	300 ⁽¹⁾
Sprat	III d	22 500	Denmark	15 800
			Germany	4 200
			Sweden	2 500
Herring/Sprat	III d	2 000	Finland	2 000

⁽¹⁾ Number of individual fish.

COUNCIL REGULATION (EC) No 3369/94**of 20 December 1994****laying down for 1995 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Latvia**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture ⁽¹⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the Agreement on fisheries relations between the European Economic Community and the Republic of Latvia ⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 6 thereof, the Community as constituted on 31 December 1994 and Latvia have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1995 and the management of common living resources;

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the agreement on fisheries of 27 April 1993 between the Kingdom of Sweden and the Republic of Latvia, Sweden and Latvia have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1995;

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the agreement on fisheries of 25 October 1993 between the Republic of Finland and the Republic of Latvia, Finland and Latvia have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1995;

Whereas, in accordance with Articles 96 and 124 of the 1994 Act of Accession, fisheries agreements concluded by the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden with third countries shall be managed by the Community;

Whereas, in the course of these consultations, the delegations agreed to recommend to their respective authorities that certain catch quotas for 1995 should be fixed for the vessels of the other Party;

Whereas the necessary measures should be taken to implement, for 1995, the results of the consultations held with Latvia;

Whereas it is for the Council to lay down the specific conditions under which catches by vessels flying the flag of Latvia must be taken;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the control measures provided for by Council Regulation No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy ⁽³⁾;

Whereas Article 3 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1381/87 of 20 May 1987 establishing detailed rules concerning the marking and documentation of fishing vessels ⁽⁴⁾ provides that all vessels with chilled or refrigerated sea-water tanks are to keep on board a document certified by a competent authority and indicating the calibration of the tanks in cubic metres at 10-centimetre intervals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 January to 31 December 1995, vessels flying the flag of Latvia are hereby authorized to fish for the species listed in Annex I, within the geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with this Regulation, in the 200-nautical-mile fishing zone of the Member States in the Baltic Sea.

2. Fishing authorized under paragraph 1 shall be limited to those parts of the 200-nautical-mile fishing zone lying seawards of 12-nautical-miles from the baselines from which the fishing zones of Member States are measured.

3. Notwithstanding paragraph 1, unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

4. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing within the quotas fixed in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article, including the recommendations of the 20th Session of the International Baltic Sea Fishery Commission.

⁽¹⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 56, 9. 3. 1993, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1987, p. 9.

2. The vessels referred to in paragraph 1 shall keep a log-book in which the information set out in Annex II shall be entered.

3. The vessels referred to in paragraph 1 shall transmit to the Commission, in accordance with the rules laid down in Annex III, the information set out in that Annex.

4. Those vessels referred to in paragraph 1 which have chilled or refrigerated sea-water tanks shall keep on board a document certified by a competent authority and indicating the calibration of the tanks in cubic metres at 10-centimetre intervals.

5. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of each vessel on both sides.

Article 3

1. Fishing under the quotas fixed in Article 1 shall be permitted only where a licence and a special fishing permit has been issued by the Commission on behalf of the Community at the request of the Latvian authorities and in compliance with the conditions set out in Annexes II and III. Copies of these Annexes and the licence and the special fishing permit shall be kept on board of each vessel.

The vessels to be licensed for fishing in the Community zone during a given month will be notified at the latest by the 10th day of the preceding month. The Community shall process expeditiously requests for adjustments to a monthly list during its currency.

However, for fishing in the fishing zone of Finland, only a yearly list of vessels to be licensed shall be established.

2. When an application for a licence and a special fishing permit is submitted to the Commission, the following information must be supplied:

- (a) name of vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species for which it is intended to fish;
- (l) period for which a licence is requested.

3. Licences and special fishing permits shall be issued provided that the number of licences valid at any time during a given month or year does not exceed the amounts mentioned in Annex I.

4. Only fishing vessels under 40 metres will be authorized except in the Swedish zone where vessels under 47 metres will be authorized.

5. Each licence and special fishing permit shall be valid for one vessel only. Where two or more vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel must be in possession of a licence and special fishing permit.

6. Licences and special fishing permits may be cancelled with a view to the issue of new licences and special fishing permits. Such cancellations shall take effect on the day before the date of issue of the new licences and special fishing permits by the Commission. New licences and special fishing permits shall take effect from their date of issue.

7. Licences and special fishing permits shall be wholly or partially withdrawn before the date of expiry if the respective quotas fixed in Article 1 have been exhausted.

8. Licences and special fishing permits shall be withdrawn in the event of any failure to meet the obligations laid down in this Regulation.

9. For a period not exceeding 12 months, no licence and special fishing permit shall be issued for any vessel in respect of which the obligations laid down in this Regulation have not been met.

10. The Commission shall submit, on behalf of the Community, to Latvia the names and characteristics of the Latvian vessels which will not be authorized to fish in the Community's fishing zone for the next month(s) as a consequence of an infringement of Community rules.

Article 4

Vessels authorized to fish on 31 December may continue fishing as from the beginning of next year until the lists of vessels permitted to fish during the year in question are submitted to and approved by the Commission on behalf of the Community.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 January 1995.

However, for the new Member States, the Regulation shall enter into force on the date of Accession.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1994.

For the Council

The President

J. BORCHERT

ANNEX I

Latvian catch quotas and licences for 1995

Fishing zone of the Member States of the Community as constituted on 31 December 1994

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity (tonnes)	Number of Licences
Cod	ICES III d	400	10
Herring	ICES III d	2 000	} 15
Sprat	ICES III d	6 000	
Salmon	ICES III d	1 000 ⁽¹⁾	2

⁽¹⁾ Number of individual fish.*Fishing zone of Sweden ⁽²⁾*

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity (tonnes)	Number of Licences ⁽³⁾
Cod	ICES III d	700	14
Herring	ICES III d	500	} 20
Sprat	ICES III d	4 000	
Salmon	ICES III d	1 500 ⁽¹⁾	3

⁽¹⁾ Number of individual fish.⁽²⁾ Limited to the area south of 59°30' N.⁽³⁾ On application, up to three non-fishing mother ships are allowed in the Swedish zone.*Fishing zone of Finland ⁽¹⁾*

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity (tonnes)	Number of Licences
Cod	ICES III d	100	2
Herring	ICES III d	1 000	} 5
Sprat	ICES III d	1 000	
Salmon	ICES III d	1 000 ⁽²⁾	2

⁽¹⁾ Limited to the area south of 59°30' N and west of 22°57'02' E.⁽²⁾ Number of individual fish.

ANNEX II

When fishing within the 200-nautical-mile zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries, the following details are to be entered in the log-book immediately after the following events:

1. After each haul:
 - 1.1. the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught;
 - 1.2. the date and the time of the haul;
 - 1.3. the geographical position in which the catches were made;
 - 1.4. the fishing method used.
 2. After each transshipment to or from another vessel:
 - 2.1. the indication 'received from' or 'transferred to';
 - 2.2. the quantity (in kilograms live-weight) of each species transhipped;
 - 2.3. the name, external identifications letters and numbers of the vessel to or from which the transshipment occurred;
 - 2.4. transshipment of cod is not allowed.
 3. After each landing in a port of the Community:
 - 3.1. name of the port;
 - 3.2. the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed.
 4. After each transmission of information to the Commission of the European Communities:
 - 4.1. date and time of the transmission;
 - 4.2. type of message: IN, OUT, ICES, WKL or 2 WKL;
 - 4.3. in the case of radio transmission: name of the radio station.
-

ANNEX III

1. The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission is as follows:

1.1. On each occasion the vessel enters the 200-nautical-mile zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:

- (a) the information specified under 1.5;
- (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold;
- (c) the date and ICES division within which the master intends to commence fishing.

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zone referred to under 1.1 on a given day, one communication shall suffice on first entry.

1.2. On each occasion the vessel leaves the zone referred to under 1.1:

- (a) the information specified under 1.5;
- (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold;
- (c) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
- (d) the ICES division in which the catches were taken;
- (e) the quantity (in kilograms live-weight) of each species transferred to and/or from other vessels since the vessel entered the zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
- (f) the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the zone.

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zones referred to under 1.1 on any given day, one single communication on the last exit will be sufficient.

1.3. At three-day intervals, commencing on the third day after the vessel first enters the zone referred to under 1.1 when fishing for herring, and at weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the zone referred to under 1.1 when fishing for all species other than herring:

- (a) the information specified under 1.5;
- (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
- (c) the ICES division in which the catches were made.

1.4. On each occasion the vessel moves from one ICES division to another:

- (a) the information specified under 1.5;
- (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
- (c) the ICES division in which the catches have been taken.

1.5. (a) The name, call sign, external identification letters and numbers of the vessel and the name of its master;

- (b) the licence number if the vessel is under licence;
- (c) the serial number of the message for the voyage concerned;
- (d) identification of the type of message;
- (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.

2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex 24189 FISEU-B) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.

2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. *Name of radio station* *Call sign of radio station*
- | | |
|-------------------|----------------|
| Blåvand | OXB |
| Norddeich | DAF DAK |
| | DAH DAL |
| | DAI DAM |
| | DAJ DAN |
| Scheveningen | PCH |
| Oostende | OST |
| North Foreland | GNF |
| Humber | GKZ |
| Cullercoats | GCC |
| Wick | GKR |
| Portpatrick | GPK |
| Anglesey | GLV |
| Ilfracombe | GIL |
| Niton | GNI |
| Stonehaven | GND |
| Portishead | GKA |
| | GKB |
| | GKC |
| Land's End | GLD |
| Valentia | EJK |
| Malin Head | EJM |
| Boulogne | FFB |
| Brest | FFU |
| Saint-Nazaire | FFO |
| Bordeaux-Arcachon | FFC |
| Stockholm | SOJ |
| Gryt | (no call sign) |
| Göteborg | SOG |
| Rønne | OYE |
| Maarianhamina | OHM |
| Helsinki | OHG |
4. *Form of the communications*
- The information specified under point 1 shall contain the following elements which shall be given in the following order:
- name of vessel,
 - call sign,
 - external identification letters and numbers,
 - serial number of the message for the voyage in question,
 - indication of the type of message according to the following code:
 - message when entering one of the zones referred to under 1.1: 'IN',
 - message when leaving one of the zones referred to under 1.1: 'OUT',
 - message when moving from one ICES division to another: 'ICES',
 - weekly message: 'WKL',
 - three day-message: '2 WKL',
 - the date, the time and the geographical position,
 - the ICES divisions/sub-areas in which fishing is expected to commence,
 - the date on which fishing is expected to commence,
 - the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5,
 - the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5,
 - the ICES division/sub-areas in which the catches were made,
 - the quantity (in kilograms live-weight) of each species transferred to and/or from other vessels since the previous transmission,
 - the name and call sign of the vessel to and/or from which the transfer was made,
 - the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission,
 - the name of the master.

5. The code to be used to indicate the species on board as mentioned in point 4 above:

COD — Cod (*Gadus morhua*),
SAL — Salmon (*Salmo salar*),
HER — Herring (*Clupea harengus*),
SPR — Sprat (*Sprattus sprattus*).

**COUNCIL REGULATION (EC) No 3370/94
of 20 December 1994**

allocating, for 1995, catch quotas between Member States for vessels fishing in Latvian waters

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture ⁽¹⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the Agreement on fisheries relations between the European Economic Community and the Republic of Latvia ⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 6 thereof, the Community as constituted on 31 December 1994 and Latvia have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1995 and the management of common living resources;

Whereas, in accordance with Article 124 of the 1994 Act of Accession, fisheries agreements concluded by the Kingdom of Sweden with third countries shall be managed by the Community;

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the agreement on fisheries between the Kingdom of Sweden and the Republic of Latvia of 27 April 1993, Sweden and Latvia have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1995;

Whereas, in accordance with Article 96 of the 1994 Act of Accession, fisheries agreements concluded by the Republic of Finland with third countries shall be managed by the Community;

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the agreement on fisheries between the Republic of Finland and the Republic of Latvia of 25 October 1993, Finland and Latvia have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1995.

Whereas, in the course of these consultations, the delegations agreed to recommend to their respective authorities that certain catch quotas for 1995 should be fixed for the vessels of the other Party;

Whereas the necessary measures should be taken to implement, for 1995, the results of the consultations held with Latvia;

Whereas to ensure efficient management of the catch possibilities available in Latvian waters, they should be allocated among Member States as quotas in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 3760/92;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the relevant control measures provided for by Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy ⁽³⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 January to 31 December 1995, vessels flying the flag of a Member State are hereby authorized to make catches within the quota limits set out in the Annex in waters falling within the fisheries jurisdiction of Latvia.

Article 2

1. The financial contribution provided for in Article 7 of the Agreement on fisheries relations between the European Economic Community and Latvia shall be set for the period referred to in Article 1 at ECU 387 455 payable to an account designated by Latvia.

2. The financial contribution provided for in Article 8 of that Agreement shall be set for the period referred to in Article 1 at ECU 39 000 payable to an account designated by Latvia.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1995.

However, for new Member States the Regulation shall enter into force on the date of Accession.

⁽¹⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 56, 9. 3. 1993, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1994.

For the Council

The President

J. BORCHERT

ANNEX

Allocation of Community catch quotas in Latvian waters for 1995

(In metric tonnes, fresh round weight, for salmon: numbers of individual fish)

Species	ICES division	Community catch quotas	Quotas allocated to Member States	
Cod	III d	1 450	Denmark	310
			Finland	300
			Germany	140
			Sweden	700
Herring	III d	4 500	Denmark	1 715
			Finland	1 000
			Germany	1 285
			Sweden	500
Salmon	III d	7 500 ⁽¹⁾	Denmark	1 800 ⁽¹⁾
			Finland	4 000 ⁽¹⁾
			Germany	200 ⁽¹⁾
			Sweden	1 500 ⁽¹⁾
Sprat	III d	22 000	Denmark	11 880
			Finland	3 000
			Germany	3 120
			Sweden	4 000

⁽¹⁾ Number of individual fish.

COUNCIL REGULATION (EC) No 3371/94**of 20 December 1994****laying down for 1995 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Lithuania**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture ⁽¹⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the Agreement on fisheries relations between the European Economic Community and the Republic of Lithuania ⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 6 thereof, the Community as constituted on 31 December 1994 and Lithuania have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1995 and the management of common living resources;

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the Agreement on fisheries of 25 November 1993 between the Kingdom of Sweden and the Republic of Lithuania, Sweden and Lithuania have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1995;

Whereas, in accordance with Articles 96 and 124 of the 1994 Act of Accession, fisheries agreements concluded by the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden with third countries shall be managed by the Community;

Whereas, in the course of these consultations, the delegations agreed to recommend to their respective authorities that certain catch quotas for 1995 should be fixed for the vessels of the other Party;

Whereas the necessary measures should be taken to implement, for 1995, the results of the consultations held with Lithuania;

Whereas it is for the Council to lay down the specific conditions under which catches by vessels flying the flag of Lithuania must be taken;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the control measures provided for by Council

Regulation No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy ⁽³⁾;

Whereas Article 3 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1381/87 of 20 May 1987 establishing detailed rules concerning the marking and documentation of fishing vessels ⁽⁴⁾ provides that all vessels with chilled or refrigerated sea-water tanks are to keep on board a document certified by a competent authority and indicating the calibration of the tanks in cubic metres at 10-centimetre intervals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 January to 31 December 1995, vessels flying the flag of Lithuania are hereby authorized to fish for the species listed in Annex I, within the geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with this Regulation, in the 200-nautical-mile fishing zone of the Member States in the Baltic Sea.
2. Fishing authorized under paragraph 1 shall be limited to those parts of the 200-nautical-mile fishing zone lying seawards of 12-nautical-miles from the baselines from which the fishing zones of Member States are measured.
3. Notwithstanding paragraph 1, unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.
4. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing within the quotas fixed in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article, including the Recommendations of the 20th Session of the International Baltic Sea Fishery Commission.
2. The vessels referred to in paragraph 1 shall keep a log-book in which the information set out in Annex II shall be entered.

⁽¹⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 56, 9. 3. 1993, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1987, p. 9.

3. The vessels referred to in paragraph 1 shall transmit to the Commission, in accordance with the rules laid down in Annex III, the information set out in that Annex.

4. Those vessels referred to in paragraph 1 which have chilled or refrigerated sea-water tanks shall keep on board a document certified by a competent authority and indicating the calibration of the tanks in cubic metres at 10-centimetre intervals.

5. The registration letters and numbers of vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of each vessel on both sides.

Article 3

1. Fishing under the quotas fixed in Article 1 shall be permitted only where a licence and a special fishing permit has been issued by the Commission on behalf of the Community at the request of the Lithuanian authorities and in compliance with the conditions set out in Annexes II and III. Copies of these Annexes and the licence and the special fishing permit shall be kept on board of each vessel.

The vessels to be licensed for fishing in the Community zone during a given month will be notified at the latest by the 10th day of the preceding month. The Community shall process expeditiously requests for adjustments to a monthly list during is currency.

However, for fishing in the fishing zone of Finland, only a yearly list of vessels to be licensed shall be established.

2. When an application for a licence and a special fishing permit is submitted to the Commission, the following information must be supplied:

- (a) name of vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species for which it is intended to fish;
- (l) period for which a licence is requested.

3. Licences and special fishing permits shall be issued provided that the number of licences valid at any time during a given month or year does not exceed the amounts mentioned in Annex I.

4. Only fishing vessels under 40 metres will be authorized except in the Swedish zone where vessels under 47 metres will be authorized.

5. Each licence and special fishing permit shall be valid for one vessel only. Where two or more vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel must be in possession of a licence and special fishing permit.

6. Licences and special fishing permits may be cancelled with a view to the issue of new licences and special fishing permits. Such cancellations shall take effect on the day before the date of issue of the new licences and special fishing permits by the Commission. New licences and special fishing permits shall take effect from their date of issue.

7. Licences and special fishing permits shall be wholly or partially withdrawn before the date of expiry if the respective quotas fixed in Article 1 have been exhausted.

8. Licences and special fishing permits shall be withdrawn in the event of any failure to meet the obligations laid down in this Regulation.

9. For a period not exceeding 12 months, no licence and special fishing permit shall be issued for any vessel in respect of which the obligations laid down in this Regulation have not been met.

10. The Commission shall submit, on behalf of the Community, to Lithuania the names and characteristics of the Lithuanian vessels which will not be authorized to fish in the Community's fishing zone for the next month(s) as a consequence of an infringement of Community rules.

Article 4

Vessels authorized to fish on 31 December may continue fishing as from the beginning of next year until the lists of vessels permitted to fish during the year in question are submitted to and approved by the Commission on behalf of the Community.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 January 1995.

However, for the new Member States, the Regulation shall enter into force on the date of Accession.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1994.

For the Council

The President

J. BORCHERT

ANNEX I

Lithuanian catch quotas and licences for 1995

Fishing zone of the Member States of the Community as constituted on 31 December 1994

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity (tonnes)	Number of licences
Cod	ICES III d	300	} 10
Herring	ICES III d	1 000	
Sprat	ICES III d	2 000	
Salmon	ICES III d	700 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Number of individual fish.Fishing zone of Sweden ⁽¹⁾

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity (tonnes)	Number of licences
Cod	ICES III d	650	14
Herring	ICES III d	2 000	} 20
Sprat	ICES III d	2 000	

⁽¹⁾ Limited to the area south of 59°30' N.

ANNEX II

When fishing within the 200-nautical-mile zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries, the following details are to be entered in the log-book immediately after the following events:

1. After each haul:
 - 1.1. the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught;
 - 1.2. the date and the time of the haul;
 - 1.3. the geographical position in which the catches were made;
 - 1.4. the fishing method used.
2. After each transshipment to or from another vessel:
 - 2.1. the indication 'received from' or 'transferred to';
 - 2.2. the quantity (in kilograms live-weight) of each species transhipped;
 - 2.3. the name, external identifications letters and numbers of the vessel to or from which the transshipment occurred;
 - 2.4. transshipment of cod is not allowed.
3. After each landing in a port of the Community:
 - 3.1. name of the port;
 - 3.2. the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed.
4. After each transmission of information to the Commission of the European Communities:
 - 4.1. date and time of the transmission;
 - 4.2. type of message: IN, OUT, ICES, WKL or 2 WKL;
 - 4.3. in the case of radio transmission: name of the radio station.

ANNEX III

1. The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission is as follows:

- 1.1. On each occasion the vessel enters the 200-nautical-mile zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:

- (a) the information specified under 1.5;
- (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold;
- (c) the date and ICES division within which the master intends to commence fishing.

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zone referred to under 1.1 on a given day, one communication shall suffice on first entry.

- 1.2. On each occasion the vessel leaves the zone referred to under 1.1:

- (a) the information specified under 1.5;
- (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold;
- (c) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
- (d) the ICES division in which the catches were taken;
- (e) the quantity (in kilograms live-weight) of each species transferred to and/or from other vessels since the vessel entered the zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
- (f) the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the zone.

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zones referred to under 1.1 on any given day, one single communication on the last exit will be sufficient.

- 1.3. At three-day intervals, commencing on the third day after the vessel first enters the zone referred to under 1.1 when fishing for herring, and at weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the zone referred to under 1.1 when fishing for all species other than herring:

- (a) the information specified under 1.5;
- (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
- (c) the ICES division in which the catches were made.

- 1.4. On each occasion the vessel moves from one ICES division to another:

- (a) the information specified under 1.5;
- (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
- (c) the ICES division in which the catches have been taken.

- 1.5.
 - (a) The name, call sign, external identification letters and numbers of the vessel and the name of its master;
 - (b) the licence number if the vessel is under licence;
 - (c) the serial number of the message for the voyage concerned;
 - (d) identification of the type of message;
 - (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.

- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex 24189 FISEU-B) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.

- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. <i>Name of radio station</i>	<i>Call sing of radio station</i>
Blåvand	OXB
Norddeich	DAF DAK
	DAH DAL
	DAI DAM
	DAJ DAN
Scheveningen	PCH
Oostende	OST
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Portishead	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Stockholm	SOJ
Gryt	(no call sign)
Göteborg	SOG
Rønne	OYE
Maarianhamina	OHM
Helsinki	OHG

4. *Form of the communications*

The information specified under point 1 shall contain the following elements which shall be given in the following order:

- name of vessel,
- call sign,
- external identification letters and numbers,
- serial number of the message for the voyage in question,
- indication of the type of message according to the following code:
 - message when entering one of the zones referred to under 1.1: 'IN',
 - message when leaving one of the zones referred to under 1.1: 'OUT',
 - message when moving from one ICES division to another: 'ICES',
 - weekly message: 'WKL',
 - three day-message: '2 WKL',
- the date, the time and the geographical position,
- the ICES divisions/sub-areas in which fishing is expected to commence,
- the date on which fishing is expected to commence,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5,
- the ICES division/sub-areas in which the catches were made,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species transferred to and/or from other vessels since the previous transmission,
- the name and call sign of the vessel to and/or from which the transfer was made,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission,
- the name of the master.

5. The code to be used to indicate the species on board as mentioned in point 4 above:

COD — Cod (*Gadus morhua*),
SAL — Salmon (*Salmo Salar*),
HER — Herring (*Clupea harengus*),
SPR — Sprat (*Sprattus sprattus*).

**COUNCIL REGULATION (EC) No 3372/94
of 20 December 1994**

allocating, for 1995, catch quotas between Member States for vessels fishing in Lithuanian waters

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture ⁽¹⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the Agreement on fisheries relations between the European Economic Community and the Republic of Lithuania ⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 6 thereof, the Community as constituted on 31 December 1994 and Lithuania have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1995 and the management of common living resources;

Whereas, in accordance with Article 124 of the 1994 Act of Accession, fisheries agreements concluded by the Kingdom of Sweden with third countries shall be managed by the Community;

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the agreement on fisheries between the Kingdom of Sweden and the Republic of Lithuania of 25 November 1993, Sweden and Lithuania have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1995;

Whereas, in the course of these consultations, the delegations agreed to recommend to their respective authorities that certain catch quotas for 1995 should be fixed for the vessels of the other Party;

Whereas the necessary measures should be taken to implement, for 1995, the results of the consultations held with Lithuania;

Whereas, to ensure efficient management of the catch possibilities available in Lithuanian waters, they should be allo-

cated among the Member States as quotas in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 3760/92;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the relevant control measures provided for by Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the Common fisheries policy ⁽³⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 January to 31 December 1995 vessels flying the flag of a Member State are hereby authorized to make catches within the quota limits set out in the Annex in waters falling within the fisheries jurisdiction of Lithuania.

Article 2

1. The financial contribution provided for in Article 7 of the Agreement on fisheries relations between the European Economic Community and Lithuania shall be set for the period referred to in Article 1 at ECU 453 500 payable to an account designated by Lithuania.

2. The financial contribution provided for in Article 8 of that Agreement shall be set for the period referred to in Article 1 at ECU 45 000 payable to an account designated by Lithuania.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1995.

However, for the new Member States, the Regulation shall enter into force on the date of accession.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1994.

For the Council
The President
J. BORCHERT

⁽¹⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 56, 9. 3. 1993, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

ANNEX

Allocation of Community catch quotas in Lithuanian waters for 1995

(In metric tonnes, fresh round weight; for salmon: numbers of individual fish)

Species	ICES division	Community catch quotas	Quotas allocated to Member States	
Cod	III d	1 775 ⁽¹⁾	Denmark	655 ⁽¹⁾
			Germany	295 ⁽¹⁾
			Sweden	825
Herring	III d	3 200	Denmark	1 715
			Germany	1 285
			Sweden	200
Salmon	III d	3 500 ⁽²⁾	Denmark	1 800 ⁽²⁾
			Germany	200 ⁽²⁾
			Sweden	1 500 ⁽²⁾
Sprat	III d	10 500	Denmark	5 295
			Germany	1 575
			Sweden	3 000
Flatfish	III d	25	Sweden	25

⁽¹⁾ Including a transfer of 325 tonnes of cod obtained under Recommendation 8 of the 20th Session of the International Baltic Sea Fishery Commission, which can be fished in the waters of the Community as constituted before enlargement; Denmark: 225 tonnes; Germany: 100 tonnes.

⁽²⁾ Number of individual fish.

COUNCIL REGULATION (EC) No 3373/94
of 20 December 1994
allocating for 1995, catch quotas between Member States for vessels fishing in Icelandic waters

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture ⁽¹⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the Agreement on fisheries and the marine environment between the European Economic Community and the Republic of Iceland ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof, the Community and Iceland have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1995 and the management of common living resources;

Whereas, in the course of these consultations, the delegations agreed to recommend to their respective authorities that certain catch quotas for 1995 should be fixed for the vessels of the other Party;

Whereas the necessary measures should be taken to implement, for 1995, the results of the consultations held between the delegations of the Community and Iceland;

Whereas to ensure efficient management of the catch possibilities available in Icelandic waters, they should be allocated among the Member States as quotas in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 3760/92;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the relevant control measures provided for by Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy ⁽³⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 January to 31 December 1995 vessels flying the flag of a Member State are hereby authorized to make catches within the quota limits set out in the Annex in waters falling within the fisheries jurisdiction of Iceland.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1994.

For the Council

The President

J. BORCHERT

⁽¹⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 161, 2. 7. 1993, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

ANNEX

Allocation of Community catch quotas in Icelandic waters for 1995

(In metric tonnes, fresh round weight)

Species	ICES division	Community catch quotas	Quotas allocated to Member States	
Redfish	V a	3 100 ⁽¹⁾	Germany	1 690
			United Kingdom	1 160
			Belgium	100
			France	50

⁽¹⁾ Including unavoidable by-catches (cod not allowed).

**COUNCIL REGULATION (EC) No 3374/94
of 20 December 1994**

**laying down for 1995 certain measures for the conservation and management of fishery
resources applicable to vessels flying the flag of Poland and the Russian Federation**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture ⁽¹⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in accordance with Article 124 of the 1994 Act of Accession, fisheries agreements concluded by the Kingdom of Sweden with third countries shall be managed by the Community;

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the agreement on fisheries of 1 February 1978, the Kingdom of Sweden and the Republic of Poland have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1995;

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the agreement on fisheries of 11 December 1992, the Kingdom of Sweden and the Russian Federation have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1995;

Whereas, in the course of these consultations, the delegations agreed to recommend to their respective authorities that certain catch quotas for 1995 should be fixed for the vessels of the other Party;

Whereas the necessary measures should be taken to implement, for 1995, the results of the consultations held with Poland and the Russian Federation;

Whereas it is for the Council to lay down the specific conditions under which catches by vessels flying the flag of Poland and the Russian Federation must be taken;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the control measures provided for by Council Regulation No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy ⁽²⁾;

Whereas Article 3 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1381/87 of 20 May 1987 establishing detailed rules concerning the marking and documentation of fishing vessels ⁽³⁾ provides that all vessels with chilled or refrigerated sea-water tanks are to keep on board a document certified by a competent authority and indicating the calibration of the tanks in cubic metres at 10-centimetre intervals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 January to 31 December 1995:

- (a) vessels flying the flag of Poland are hereby authorized to fish for the species listed in Annex I, in the 200-nautical-mile fishing zone of the Member States in the Baltic Sea;
- (b) vessels flying the flag of the Russian Federation are hereby authorized to fish for the species listed in Annex II, in the 200-nautical-mile fishing zone of the Member States in the Baltic Sea;

within the geographical and quantitative limits laid down in these Annexes and in accordance with this Regulation.

2. Fishing authorized under paragraph 1 shall be limited to those parts of the 200-nautical-mile fishing zone lying seawards of 12-nautical-miles from the baselines from which the fishing zones of Member States are measured.

3. Notwithstanding paragraph 1, unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

4. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing within the quotas fixed in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article. Vessels fishing within the Baltic Sea shall also comply with the Fishery Rules of the International Baltic Sea Fishery Commission as amended during the 20th Session.

⁽¹⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1987, p. 9.

2. The vessels referred to in paragraph 1 shall keep a log-book in which the information set out in Annex III shall be entered.

3. The vessels referred to in paragraph 1 shall transmit to the Commission, in accordance with the rules laid down in Annex IV, the information set out in that Annex.

4. Those vessels referred to in paragraph 1 which have chilled or refrigerated sea-water tanks shall keep on board a document certified by a competent authority and indicating the calibration of the tanks in cubic metres at 10-centimetre intervals.

5. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of each vessel on both sides.

Article 3

1. Fishing under the quotas fixed in Article 1 shall be permitted only where a licence and a special fishing permit has been issued by the Commission on behalf of the Community at the request of the Polish and Russian authorities and in compliance with the conditions set out in Annexes III and IV. Copies of these Annexes and the licence and a special fishing permit shall be kept on board of each vessel.

The vessels to be licensed for fishing in the Community zone during a given month will be notified at the latest by the 10th day of the preceding month. The Community shall process expeditiously requests for adjustments to a monthly list during is currency.

However, for fishing in the fishing zone of Finland, only a yearly list of vessels to be licensed shall be established.

2. When an application for a licence and a special fishing permit is submitted to the Commission, the following information must be supplied:

- (a) name of vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species for which it is intended to fish;
- (l) period for which a licence and a special fishing permit are requested.

3. Licences and special fishing permits shall be issued provided that the number of licences and special fishing permits valid at any time during a given month or year does not exceed the amounts mentioned in Annex I and II.

4. Only fishing vessels under 40 metres will be authorized. However, in the fishing zone of Sweden up to 47 metres will be authorized.

5. Each licence and special fishing permit shall be valid for one vessel only. Where two or more vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel must be in possession of a licence and special fishing permit.

6. Licences and special fishing permits may be cancelled with a view to the issue of new licences and special fishing permits. Such cancellations shall take effect on the day before the date of issue of the new licences and special fishing permits by the Commission. New licences and special fishing permits shall take effect from their date of issue.

7. Licences and special fishing permits shall be wholly or partially withdrawn before the date of expiry if the respective quotas fixed in Artikel 1 have been exhausted.

8. Licences and special fishing permits shall be withdrawn in the event of any failure to meet the obligations laid down in this Regulation.

9. For a period not exceeding 12 months, no licence and special fishing permit shall be issued for any vessel in respect of which the obligations laid down in this Regulation have not been met.

10. The Commission shall submit, on behalf of the Community, to Poland and the Russian Federation the names and characteristics of their respective vessels which will not be authorized to fish in the Community's fishing zone for the next month(s) as a consequence of an infringement of Community rules.

Article 4

Vessels authorized to fish on 31 December may continue fishing as from the beginning of next year until the lists of vessels permitted to fish during the year in question are submitted to and approved by the Commission on behalf of the Community.

Article 5

This Regulation shall enter into force for each new Member State on the date of Accession.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1994.

For the Council

The President

J. BORCHERT

ANNEX I

Polish catch quotas for 1995

Fishing zone of Sweden ⁽¹⁾

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity (tonnes)	Number of licences
Herring	ICES III d	10 000	} 50 ⁽²⁾
Sprate	ICES III d	3 000	

⁽¹⁾ Swedish waters south of 59°30' N in the Baltic Sea.
⁽²⁾ A maximum of three non-fishing mother ships may also be used simultaneously.

ANNEX II

Russian catch quotas for 1995

Fishing zone of Sweden ⁽¹⁾

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity (tonnes)	Number of licences
Herring	ICES III d	8 000	35 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Swedish waters south of 59°30' N in the Baltic Sea.
⁽²⁾ A maximum of 15 non-fishing mother ships may also be used simultaneously.

ANNEX III

When fishing within the 200-nautical-mile zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries, the following details are to be entered in the log-book immediately after the following events:

1. After each haul:
 - 1.1. the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught;
 - 1.2. the date and the time of the haul;
 - 1.3. the geographical position in which the catches were made;
 - 1.4. the fishing method used.
 2. After each transshipment to or from another vessel:
 - 2.1. the indication 'received from' or 'transferred to';
 - 2.2. the quantity (in kilograms live-weight) of each species transhipped;
 - 2.3. the name, external identifications letters and numbers of the vessel to or from which the transshipment occurred;
 - 2.4. transshipment of cod is not allowed.
 3. After each landing in a port of the Community:
 - 3.1. name of the port;
 - 3.2. the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed.
 4. After each transmission of information to the Commission of the European Communities:
 - 4.1. date and time of the transmission;
 - 4.2. type of message: IN, OUT, ICES, WKL or 2 WKL;
 - 4.3. in the case of radio transmission: name of the radio station.
-

ANNEX IV

1. The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission is as follows:

- 1.1. On each occasion the vessel enters the 200-nautical-mile zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:

- (a) the information specified under 1.5;
- (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold;
- (c) the date and ICES division within which the master intends to commence fishing.

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zone referred to under 1.1 on a given day, one communication shall suffice on first entry.

- 1.2. On each occasion the vessel leaves the zone referred to under 1.1:

- (a) the information specified under 1.5;
- (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold;
- (c) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
- (d) the ICES division in which the catches were taken;
- (e) the quantity (in kilograms live-weight) of each species transferred to and/or from other vessels since the vessel entered the zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
- (f) the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the zone.

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zones referred to under 1.1 on any given day, one single communication on the last exit will be sufficient.

- 1.3. At three-day intervals, commencing on the third day after the vessel first enters the zone referred to under 1.1 when fishing for herring, and at weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the zone referred to under 1.1 when fishing for all species other than herring:

- (a) the information specified under 1.5;
- (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
- (c) the ICES division in which the catches were made.

- 1.4. On each occasion the vessel moves from one ICES division to another:

- (a) the information specified under 1.5;
- (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
- (c) the ICES division in which the catches have been taken.

- 1.5. (a) The name, call sign, external identification letters and numbers of the vessel and the name of its master;

- (b) the licence number if the vessel is under licence;
- (c) the serial number of the message for the voyage concerned;
- (d) identification of the type of message;
- (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.

- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex 24189 FISEU-B) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.

- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. <i>Name of radio station</i>	<i>Call sign of radio station</i>
Blåvand	OXB
Norddeich	DAF DAK
	DAH DAL
	DAI DAM
	DAJ DAN
Scheveningen	PCH
Oostende	OST
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Portishead	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Stockholm	SOJ
Gryt	(no call sign)
Göteborg	SOG
Rønne	OYE
Maarianhamina	OHM
Helsinki	OHG

4. *Form of the communications*

The information specified under point 1 shall contain the following elements which shall be given in the following order:

- name of vessel,
- call sign,
- external identification letters and numbers,
- serial number of the message for the voyage in question,
- indication of the type of message according to the following code:
 - message when entering one of the zones referred to under 1.1: 'IN',
 - message when leaving one of the zones referred to under 1.1: 'OUT',
 - message when moving from one ICES division to another: 'ICES',
 - weekly message: 'WKL',
 - three day-message: '2 WKL',
- the date, the time and the geographical position,
- the ICES divisions/sub-areas in which fishing is expected to commence,
- the date on which fishing is expected to commence,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5,
- the ICES division/sub-areas in which the catches were made,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species transferred to and/or from other vessels since the previous transmission,
- the name and call sign of the vessel to and/or from which the transfer was made,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission,
- the name of the master.

5. The code to be used to indicate the species on board as mentioned in point 4 above:

COD — Cod (*Gadus morhua*),
SAL — Salmon (*Salmo Salar*),
HER — Herring (*Clupea harengus*),
SPR — Sprat (*Sprattus sprattus*),
WHB — Blue Whiting (*Micromesistius poutassou*),
OTH — Other,
POK — Saithe (*Pollachius virens*).

COUNCIL REGULATION (EC) No 3375/94**of 20 December 1994****allocating, for 1995, catch quotas between Member States for vessels fishing in Polish and Russian waters**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture ⁽¹⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in accordance with Articles 96 and 124 of the 1994 Act of Accession, fisheries agreements concluded by the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden with third countries shall be managed by the Community;

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the agreement on fisheries of 1 February 1978, the Kingdom of Sweden and the Republic of Poland have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1995;

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the agreement on fisheries of 11 December 1992, the Kingdom of Sweden and the Russian Federation have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1995;

Whereas, in the course of these consultations, the delegations agreed to recommend to their respective authorities that certain catch quotas for 1995 should be fixed for the vessels of the other Party;

Whereas the necessary measures should be taken to implement, for 1995, the results of these consultations held with Poland and the Russian Federation;

Whereas to ensure efficient management of the catch possibilities available in Polish and Russian waters, they should be allocated among the Member States as quotas in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 3760/92;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the relevant control measures provided for by Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the Common fisheries policy ⁽²⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 January to 31 December 1995 vessels flying the flag of a Member State are hereby authorized to make catches:

- in waters falling within the fisheries jurisdiction of Poland and within the quota limits set out in Annex I,
- in waters falling within the fisheries jurisdiction of the Russian Federation and within the quota limits set out in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force for each new Member State on the date of Accession.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1994.

For the Council

The President

J. BORCHERT

⁽¹⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

ANNEX I

Allocation of Community catch quotas in Polish waters for 1995

(In metric tonnes, fresh round weight; for salmon: numbers of individual fish)

Species	ICES division	Community catch quotas	Quotas allocated to Member States	
Herring	III d	1 000	Sweden	1 000
Salmon	III d	1 500 ⁽¹⁾	Sweden	1 500 ⁽¹⁾
Sprat	III d	15 000	Sweden	15 000

⁽¹⁾ Numbers of individual fish.

ANNEX II

Allocation of Community catch quotas in waters of the Russian Federation for 1995

(In metric tonnes, fresh round weight; for salmon: numbers of individual fish)

Species	ICES division	Community catch quotas	Quotas allocated to Member States	
Cod	III d	550	Sweden	550
Salmon	III d	1 000 ⁽¹⁾	Sweden	1 000 ⁽¹⁾
Sprat	III d	3 000	Sweden	3 000

⁽¹⁾ Numbers of individual fish.

**COUNCIL REGULATION (EC) No 3376/94
of 20 December 1994**

laying down for the period until 31 March 1995 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture ⁽¹⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in accordance with the procedure provided for in Articles 2 and 7 of the Fisheries Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway ⁽²⁾, the Community and Norway have held consultations concerning mutual fishing rights for the period until 31 March 1995 and the management of common biological resources, whereas the Community and Norway agreed to hold consultations on their mutual fishing rights for the remainder months of 1995 as early as possible in 1995;

Whereas, in the course of these consultations, the delegations agreed to recommend to their respective authorities that certain catch quotas for 1995 should be fixed for the vessels of the other Party;

Whereas the agreement of 19 December 1966 between Denmark, Norway and Sweden on reciprocal access to fishing in the Skagerrak and Kattegat provides that each Party shall grant vessels of the other Parties access to its fishing zone in the Skagerrak and part of the Kattegat up to four nautical miles from the baselines;

Whereas the necessary measures should be taken to implement, for 1995, the results of the consultations held between the delegations of the Community and Norway and thus prevent any interruption of mutual fisheries relations as at 31 December 1994;

Whereas it is for the Council to lay down the specific conditions under which such catches must be taken;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the relevant control measures provided for in Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy ⁽³⁾;

Whereas Article 3 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1381/87 of 20 May 1987 establishing detailed rules concerning the marking and documentation of fishing vessels ⁽⁴⁾ provides that all vessels with chilled or refrigerated sea-water tanks are to keep on board a document certified by a competent authority and specifying the calibration of the tanks in cubic metres at 10-centimetre intervals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Vessels flying the flag of Norway are hereby authorized until 31 March 1995 to fish for the species listed in Annex I, within the geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with this Regulation, in the 200-nautical-mile fishing zone of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, Baltic Sea and Atlantic Ocean north of 43°00' N.
2. Fishing authorized pursuant to paragraph 1 shall be limited to those parts of the 200-nautical-mile fishing zone lying seawards of 12 nautical miles from the baselines from which the fishing zones of Member States are measured; however, fishing in the Skagerrak will be allowed seawards of four nautical miles from the Danish baselines.
3. Fishing in the parts of ICES division III a bounded in the west by a line drawn from the Hanstholm lighthouse to the Lindesnes lighthouse and in the south by a line drawn from the Skagen lighthouse to the Tistlarna lighthouse and from there to the nearest point on the Swedish coast shall not be subject to quantitative limitations, with the exception of fishing for mackerel and saithe.
4. Notwithstanding paragraph 1, unavoidable by-catches of species for which no quota has been fixed in a given zone shall be permitted within the limits laid down by the conservation measures in force in the zone concerned.
5. By-catches, in a given zone, of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing within the quotas fixed in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all

⁽¹⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 226, 29. 8. 1980, p. 48.

⁽³⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1987, p. 9.

other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article.

2. The vessels referred to in paragraph 1 shall keep a log-book in which the information set out in Annex II shall be entered.

3. The vessels referred to in paragraph 1, except for those fishing in ICES division III a, shall transmit to the Commission, in accordance with the rules laid down in Annex III, the information set out in that Annex.

4. Those vessels referred to in paragraph 1 which have chilled or refrigerated sea-water tanks shall keep on board a document certified by a competent authority and specifying the calibration of the tanks in cubic metres at 10 centimetre intervals.

5. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of each vessel on both sides.

Article 3

1. When fishing in any ICES division under the quotas fixed in Article 1, vessels exceeding 200 GRT must hold a licence and special fishing permit issued by the Commission on behalf of the Community and must observe the conditions as established by that licence and special fishing permit.

Norway shall notify to the Commission the name and characteristics of the vessels for which licences and special fishing permits may be issued.

2. The Commission shall issue the fishing licences and special fishing permits referred to in paragraph 1 to all vessels for which a licence and special fishing permit is required by the Norwegian authorities.

Request for amendments to the list of vessels licensed may be made at any time and shall be processed expeditiously.

3. When an application for a licence and special fishing permit is submitted to the Commission, the following information must be supplied:

- (a) name of vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species for which it is intended to fish;
- (l) period for which a licence is required.

4. Each licence and special fishing permit shall be valid for one vessel only. Where two or more vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel must be in possession of a licence and special fishing permit.

5. Licences and special fishing permits may be cancelled with a view to the issue of new licences and special fishing permits. Such cancellations shall take effect on the day before the date of issue of the new licences and special fishing permits by the Commission. New licences and special fishing permits shall take effect from their date of issue.

6. Licences and special fishing permits shall be wholly or partially withdrawn before the date of expiry if the respective quotas fixed in Article 1 have been exhausted.

7. Licences and special fishing permits shall be withdrawn in the event of any failure to meet the obligations laid down in this Regulation.

8. For a period not exceeding 12 months, no licence and special fishing permit shall be issued for any vessel in respect of which the obligations laid down in this Regulation have not been met.

9. The Commission shall submit on behalf of the Community, to Norway, the name and the characteristics of the Norwegian vessels which will not be authorized to fish in the Community's fishing zone the next month(s), as a consequence of an infringement of Community rules.

Article 4

Fishing within the quotas fixed in Article 1 for blue ling, ling and tusk, shall be permitted provided that use is made of the method commonly known as 'long-lining' in ICES division V b and sub-areas VI and VII.

Article 5

The use of trawls and purse seines for the capture of pelagic species shall be prohibited in the Skagerrak from Saturday midnight to Sunday midnight.

Article 6

Vessels authorized to fish on 31 December may continue their fishing activities as from the beginning of the following year, on the basis of this authorization, until the new lists of vessels for the year in question have been approved.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 1 January 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1994.

For the Council

The President

J. BORCHERT

ANNEX I

Norwegian catch quotas for 1995

(in metric tonnes, fresh round weight)

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity
Mackerel	ICES VI a ⁽²⁾ , VII d, e, f, h, II a	5 700 ⁽⁵⁾
Herring	ICES VI a ⁽²⁾	2 000
Sprat	ICES IV	10 000
Cod	ICES IV	3 500
Haddock	ICES IV	6 700
Saithe	ICES IV, III a (Skagerrak) ⁽³⁾	30 000
Whiting	ICES IV	3 300
Plaice	ICES IV	2 000
Mackerel	ICES IV, III a	19 100 ⁽⁶⁾
Sand-eel, Norway pout, Blue whiting	ICES IV	16 700 ⁽⁷⁾
Blue whiting	ICES II, VI a, VI a ⁽²⁾ , VI b, VII ⁽⁴⁾	164 000 ⁽⁸⁾ ⁽⁹⁾
Blue ling	ICES IV, V b, VI, VII, II a	335
Ling, Tusk	ICES IV, V b, VI, VII, II a	5 000 ⁽¹⁰⁾ ⁽¹¹⁾
Dogfish	ICES IV, VI, VII	500 ⁽¹²⁾
Basking shark ⁽¹⁾	ICES IV, VI, VII	35
Porbeagle	ICES IV, VI, VII	70
Shrimp	ICES IV	35
Other species	ICES IV, II a	1 700 ⁽¹³⁾
Herring	ICES IV a, b	16 700 ⁽¹⁴⁾
Horse mackerel	ICES IV	1 700
Combined quota	ICES V b, VI, VII	700 ⁽¹⁵⁾
Greenland halibut	ICES II a, VI	600 ⁽¹⁶⁾

⁽¹⁾ Basking shark liver.⁽²⁾ North of 56°30' N.⁽³⁾ Limited in the west by a line drawn from the Hanstholm lighthouse to the Lindesnes lighthouse and in the south by a line drawn from the Skagen lighthouse to the Tistlarna lighthouse and from there to the nearest coast of Sweden. Limited to the Community zone as at present constituted.⁽⁴⁾ West of 12°00' W.⁽⁵⁾ (P.M.)⁽⁶⁾ May be fished in IV a only, except for 900 tonnes which may be fished in III a.⁽⁷⁾ Of which sandeel alone not more than 16 700 tonnes or Norway pout and blue whiting together not more than 16 700 tonnes. Up to 3 300 tonnes of the Norway pout quota may be fished in ICES VI a north of 56°30' N. However, this quantity should be deducted from the quota of sand-eel, Norway pout and blue whiting in ICES IV.⁽⁸⁾ Of which no more than 32 000 tonnes may be fished in ICES division IV a.⁽⁹⁾ Of which up to 6 400 tonnes of Argentine may be fished.⁽¹⁰⁾ Of which an incidental catch of other species of 25 % per ship, at any moment, is authorized in ICES sub-ares VI and VII. However, this percentage may be exceeded in the first 24 hours following the beginning of the fishing on a specific ground. The total incidental catch of other species in VI and VII should not exceed 1 000 tonnes.⁽¹¹⁾ Of which ling may be a maximum of 4 000 tonnes, tusk a maximum of 2 400 tonnes and blue ling a maximum of 1 035 tonnes.⁽¹²⁾ Including catches taken with long lines of grey shark and black shark, bird beak dogfish, leafscale gulper shark, greater lantern shark, smooth lantern shark and Portuguese dogfish.⁽¹³⁾ Including fisheries not specifically mentioned; exceptions may be introduced after consultations, as appropriate; no directed fishery for sole is foreseen for 1995.⁽¹⁴⁾ An additional 3 300 tonnes will be granted if such an increase is called for.⁽¹⁵⁾ Taken with long lines only; including rat tails, mora mora and greater fork beard.⁽¹⁶⁾ Taken with long lines only.

ANNEX II

When fishing within the 200-nautical-mile zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries, the following details are to be entered in the log-book immediately after the following events:

1. After each haul:
 - 1.1. the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught;
 - 1.2. the date and the time of the haul;
 - 1.3. the geographical position in which the catches were made;
 - 1.4. the fishing method used.
 2. After each transhipment to or from another vessel:
 - 2.1. the indication 'received from' or 'transferred to';
 - 2.2. the quantity (in kilograms live-weight) of each species transhipped;
 - 2.3. the name, external identifications letters and numbers of the vessel to or from which the transhipment occurred;
 3. After each landing in a port of the Community:
 - 3.1. name of the port;
 - 3.2. the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed.
 4. After each transmission of information to the Commission of the European Communities:
 - 4.1. date and time of the transmission;
 - 4.2. type of message: IN, OUT, ICES, WKL or 2 WKL;
 - 4.3. in the case of radio transmission: name of the radio station.
-

ANNEX III

1. The information to be transmitted to the Commission of the European Communities and the timetable for its transmission are as follows:
 - 1.1. On each occasion the vessel enters the 200-nautical-mile zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:
 - (a) the information specified under 1.5;
 - (b) the quantity (in kilograms) of each species of fish in the hold;
 - (c) the date and ICES division within which the master intends to commence fishing.Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zone referred to under 1.1 on a given day, one communication shall suffice on first entry.
 - 1.2. On each occasion the vessel leaves the zone referred to under 1.1:
 - (a) the information specified under 1.5;
 - (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold;
 - (c) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
 - (d) the ICES division in which the catches were taken;
 - (e) the quantity (in kilograms live-weight) of each species transferred to and/or from other vessels since the vessel entered the zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
 - (f) the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the zone.Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zones referred to under 1.1 on any given day, one single communication on the last exit will be sufficient.
 - 1.3. At three-day intervals, commencing on the third day after the vessel first enters the zone referred to under 1.1 when fishing for herring, and mackerel, and at weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the zones referred to under 1.1 when fishing for all species other than herring and mackerel:
 - (a) the information specified under 1.5;
 - (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
 - (c) the ICES division in which the catches were made.
 - 1.4. On each occasion the vessel moves from one ICES division to another:
 - (a) the information specified under 1.5;
 - (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
 - (c) the ICES division in which the catches have been taken.
 - 1.5.
 - (a) The name, call sign, external identification letters and numbers of the vessel and the name of its master;
 - (b) the licence number if the vessel is under licence;
 - (c) the serial number of the message for the voyage concerned;
 - (d) identification of the type of message;
 - (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.
- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex 24189 FISEU-B) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.
- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. Name of radio station	Call sign of radio station
Skagen	OXF
Blåvand	AXB
Rønne	OYE
Norddeich	DAF DAK
	DAH DAL
	DAI DAM
	DAJ DAN
Scheveningen	PCH
Oostende	OST
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Portishead	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Thorshavn	OXJ
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA

4. Form of the communications

The information specified under point 1 shall contain the following particulars, which shall be given in the following order:

- name of vessel,
- call sign,
- external identification letters and numbers,
- serial number of the message for the voyage in question,
- indication of the type of message according to the following code:
 - message when entering one of the zones referred to under 1.1: 'IN',
 - message when leaving one of the zones referred to under 1.1: 'OUT',
 - message when moving from one ICES division to another: 'ICES',
 - weekly message: 'WKL',
 - three day-message: '2 WKL',
- the date, the time and the geographical position,
- the ICES divisions/sub-areas in which fishing is expected to commence,
- the date on which fishing is expected to commence,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5,
- the ICES division/sub-areas in which the catches were made,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species transferred to and/or from other vessels since the previous transmission,
- the name and call sign of the vessel to and/or from which the transfer was made,

- the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission,
- the name of the master.

5. The code to be used to indicate the species on board as mentioned in 4 above:

PRA	— Northern deep-water prawn (<i>Pandalus borealis</i>),
HKE	— Hake (<i>Merluccius merluccius</i>),
GHL	— Greenland halibut (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>),
COD	— Cod (<i>Gadus morhua</i>),
HAD	— Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>),
HAL	— Halibut (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>),
MAC	— Mackerel (<i>Scomber scombrus</i>),
HOM	— Horse-mackerel (<i>Trachurus trachurus</i>),
RNG	— Round-nose grenadier (<i>Coryphaenoides rupestris</i>),
POK	— Saithe (<i>Pollachius virens</i>),
WHG	— Whiting (<i>Merlangus merlangus</i>),
HER	— Herring (<i>Clupea harengus</i>),
SAN	— Sand-eel (<i>Ammodytes</i> spp.),
SPR	— Sprat (<i>Sprattus sprattus</i>),
PLE	— Plaice (<i>Pleuronectes platessa</i>),
NOP	— Norway pout (<i>Trisopterus esmarkii</i>),
LIN	— Ling (<i>Molva molva</i>),
PEZ	— Shrimp (<i>Penaeidae</i>)
ANE	— Anchovy (<i>Engraulis encrasicolus</i>),
RED	— Redfish (<i>Sebastes</i> spp.),
PLA	— American plaice (<i>Hypoglossoides platessoides</i>),
SQX	— Squid (<i>Illex</i> spp.),
YEL	— Yellowtail flounder (<i>Limanda ferruginea</i>),
WHB	— Blue whiting (<i>Micromesistius poutassou</i>),
TUN	— Tuna (<i>Thunnidae</i>),
BLI	— Blue ling (<i>Molva dypterygia</i>),
USK	— Tusk (<i>Brosme brosme</i>),
DGS	— Dogfish (<i>Squalus acanthias</i>),
BSK	— Basking shark (<i>Cetorhinus maximus</i>),
POR	— Porbeagle (<i>Lamna nasus</i>),
SQC	— Common squid (<i>Loligo</i> spp.),
POA	— Atlantic pomfret (<i>Brama brama</i>),
PIL	— Sardine (<i>Sardina pilchardus</i>),
CSH	— Common shrimp (<i>Crangon crangon</i>),
LEZ	— Megril (<i>Lepidorhombus</i> spp.),
MNZ	— Angler/Monk (<i>Lophius</i> spp.),
NEP	— Norway lobster (<i>Nephrops norvegicus</i>),
POL	— Pollack (<i>Pollachius pollachius</i>),
ARG	— Argentine (<i>Argentina sphyraena</i>),
OTH	— Other.

COUNCIL REGULATION (EC) No 3377/94
of 20 December 1994

allocating, for the period until 31 March 1995, certain catch quotas between Member States for vessels fishing the Norwegian exclusive economic zone and the fishing zone around Jan Mayen

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture ⁽¹⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Community and Norway have held consultations on their mutual fishing rights for the period until 31 March 1995, and in particular the allocation of certain catch quotas to Community vessels in the Norwegian fishing zone; whereas the Community and Norway agreed to hold consultations on their mutual fishing rights for the remainder months of 1995 as early as possible in 1995;

Whereas, in accordance with Article 124 of the 1994 Act of Accession fisheries agreements concluded by the Kingdom of Sweden with third countries shall be managed by the Community;

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the agreement on fisheries of 9 December 1976 between the Kingdom of Sweden and the Kingdom of Norway, Sweden and Norway have held consultations concerning their fishing rights for the period until 31 March 1995; whereas Sweden and Norway agreed to hold consultations on their fishing rights for the remainder months of 1995 as early as possible in 1995;

Whereas, to ensure efficient management of the catch possibilities available, they should be allocated among the Mem-

ber States as quotas in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 3760/92;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the pertinent control measures provided for by Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy ⁽²⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Until 31 March 1995 vessels flying the flag of a Member State are hereby authorized to make catches:

— in waters falling within the Norwegian exclusive economic zone north of 62°00' N,

or

within the fishing zone around Jan Mayen, and within the quota limits set out in Annex I,

— in waters falling within the Norwegian exclusive economic zone south of 62°00' N,

and

within the quota limits set out in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1995.

However, for Sweden the Regulation shall enter into force on the date of Accession.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1994.

For the Council

The President

J. BORCHERT

⁽¹⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

ANNEX I

Allocation of Community catch quotas in Norwegian waters, as referred to in Article 1

Norwegian waters north 62°00' N

(in metric tonnes, fresh round weight)

Species	ICES division	Community catch quotas	Quotas allocated to Member States	
Cod	I, II	22 000	France	2 565
			Germany	2 795
			United Kingdom	10 850
			Spain	2 605
			Portugal	2 605
			Ireland	290
			Greece	290
Haddock	I, II	2 600	France	330
			Germany	560
			United Kingdom	1 710
Saithe	I, II	2 000	France	255
			Germany	1 600
			United Kingdom	145
Redfish	I, II	1 200	France	80
			Germany	645
			United Kingdom	140
			Spain	65
			Portugal	270
Greenland halibut	I, II	35	Germany	18
			United Kingdom	17
Blue whiting	II	300	France	150
			Germany	150 ⁽²⁾
Other species (as by-catches)	I, II	150	France	20
			Germany	50
			United Kingdom	80
Mackerel	II a	5 700 ⁽¹⁾	Denmark	5 700

⁽¹⁾ Of which 5 700 tonnes may be fished in area ICES IV a, and Norway may fish up to 20 000 tonnes in the same area from the TAC fixed for the area north of 62°00' N.

⁽²⁾ *Ad hoc* solution for 1995.

ANNEX II

Allocation for Community catch quotas in Norwegian waters, as referred to in Article 1

*Norwegian waters south of 62°00' N**(in metric tonnes, fresh round weight)*

Species	ICES division	Community catch quotas	Quotas allocated to Member States	
Norway pout ⁽¹⁾	IV	25 000	Denmark	23 750 ⁽²⁾
			United Kingdom	1 250 ⁽³⁾
Sand-eel	IV	50 000	Denmark	47 500 ⁽²⁾
			United Kingdom	2 500 ⁽³⁾
Shrimp	IV	405	Denmark	360
			Sweden	45 ⁽⁶⁾
Other species	IV	3 300	Denmark	1 650
			United Kingdom	1 235
			Germany	185
			Belgium	15
			France	80
			Netherlands	135
			Sweden	p.m. ⁽⁴⁾
Cod, Haddock, Saithe, Pollack, Whiting	IV	640	Sweden	640 ⁽⁵⁾
Herring	IV	265	Sweden	265 ⁽⁶⁾
Mackerel	IV	85	Sweden	85 ⁽⁶⁾
Industrial species	IV	200	Sweden	200 ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾

⁽¹⁾ Including blue whiting and inextricably mixed horse-mackerel.⁽²⁾ Within a total quota for Norway pout and sand-eel up to 12 635 tonnes may be interchanged upon request.⁽³⁾ Within a total quota for Norway pout and sand-eel up to 665 tonnes may be interchanged upon request.⁽⁴⁾ Quota allocated by Norway to Sweden of 'other species' at a traditional level.⁽⁵⁾ Of which no more than 115 tonnes of Cod and 265 tonnes of Saithe.⁽⁶⁾ By-catches of cod, haddock, saithe, pollack and whiting to be counted against the quotas of these species.⁽⁷⁾ Of which no more than 100 tonnes of Horse-mackerel.